

# Norauto

OUTIL DE DIAGNOSTIQUE  
OBD II  
OBD2-DIAGNOSEGERÄT  
OBD II DIAGNOSE APPARAAT  
HERRAMIENTA DE  
DIAGNÓSTICO OBD II  
OBD II DIAGNOSTIC TOOL  
STRUMENTO DI  
DIAGNOSTICA OBD II  
FERRAMENTA DE  
DIAGNÓSTICO OBD II



ART : 2372772-NO6959

**FR** - Manuel d'utilisation et informations sur la sécurité  
**DE** - Hinweise zur Bedienung und Sicherheit  
**NL** - Handleiding en veiligheidsinformatie  
**ES** - Manual e información en materia de seguridad  
**EN** - Manual and security information  
**IT** - Manuale e informazioni di sicurezza  
**PT** - Manual e informações de segurança

## Présentation du produit

Ce produit est un lecteur de codes CAN OBDII / EOBD, qui constitue la solution la plus simple et la plus rapide pour les défauts OBD. Il fournit des informations utiles lors du diagnostic et de la vérification des problèmes de moteur. Il résout rapidement et efficacement les codes OBD2/EOBD sur les véhicules actuels. Problème de défaillance.

Renouvelant le concept de la carte de lecture OBD conventionnelle pour les voitures, il propose une nouvelle définition, un écran couleur TFT de 2,8 pouces et des fonctions pour les tests de préparation I/M. Il bénéficie d'un aspect élégant et de matériaux créant une sensation de haute qualité. Il ne s'agit pas d'un simple lecteur de codes de voiture. Le détecteur de défaut de carte est un outil idéal pour les mécaniciens.

---

## Points d'attention

Attention : Produit non compatible avec les véhicules hybrides, véhicules ne suivant pas les normes OBD II et EOBD et véhicules propulsés aux nouvelles énergies.

---

## Fonctions principales

- Diagnostic et effaçage des codes défaut des voitures
- Affichage de la forme d'onde des données, flux de données en temps réel
- Détection des données I/M pour les émissions ;
- Écran LCD couleur de 2,8 pouces
- Fiabilité élevée, large plage de tension d'alimentation de 8 à 36 V avec une protection renforcée contre les surintensités et les surtensions
- Régime du moteur (tr/min)
- Valeur de charge calculée
- Température du liquide de refroidissement
- 8 langues
- Impression de données
- Lecture de données
- État du système de carburant
- Vitesse du véhicule
- Situation du carburant à court terme
- Situation du carburant à long terme
- Pression du collecteur d'admission
- Avance à l'injection d'huile
- Température d'admission
- Vitesse de l'air
- Position absolue du papillon des gaz
- Tension de détection d'oxygène associée à l'état du carburant à court terme
- État du système de carburant
- Pression de carburant
- Surveillance de la consommation de carburant, etc.

Remarque : Le nombre d'éléments de données pris en charge par les différents modèles au cours des différentes années est également différent, en fonction de la prise en charge réelle.

### Prise en charge du protocole

- 1 SAE J1850 PWM (41,6 kbauds)
- 2 SAE J1850 VPW (10,4Kbaud)
- 3 ISO9141-2 (initialisation 5 bauds, 10,4 kbauds)
- 4 ISO14230-4 KWP (initialisation 5 bauds, 10,4 kbauds)
- 5 ISO14230-4 KWP (initialisation rapide, 10,4 kbauds)
- 6 ISO15765-4 CAN (ID 11 bits, 500 kbauds)
- 7 ISO15765-4 CAN (ID 29 bits, 500 kbauds)
- 8 ISO15765-4 CAN (ID 11 bits, 250 kbauds)
- 9 ISO15765-4 CAN (ID 29 bits, 250 kbauds)

### Paramètres du produit

Système pris en charge : Windows

Tension de fonctionnement : 8~36 V CC

Courant de fonctionnement : 50 mA

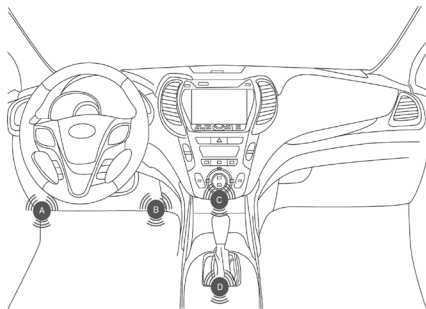
Environnement d'exploitation : - 20 ~ 65 °C

Température de stockage : -30 ~ 80 °C

Dimensions hors tout : 152\*87,5\*22 mm

### Trouver l'interface OBD

Trouvez l'interface OBD spécifique au véhicule. L'emplacement de l'interface OBD diffère selon les modèles (il se situe généralement dans le panneau intérieur en bas à gauche du tableau de bord, au-dessus de la pédale d'accélérateur. Pour les autres modèles, veuillez consulter la figure ci-dessous).



## Réglages du produit







Le lecteur permet les ajustements et réglages suivants :

- 1 Unité de mesure : Définir l'unité de mesure en système anglais ou métrique : Sélectionnez la langue souhaitée.
- 2 Langue : Sélectionnez la langue souhaitée.
- 3 Avertisseur sonore : Active/désactive le paramètre.
- 4 Test automatique de l'appareil : test de l'écran/test des boutons.

Les réglages seront toujours les mêmes, jusqu'à ce qu'ils soient modifiés en tant que réglages actuels.

### Accéder au menu de configuration

Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour accéder au menu Configuration système parmi les six écrans de configuration. Ajustez et réglez selon la description dans les options de configuration ci-dessous.

 <p>Diagnostic OBD</p>	 <p>Affichage des données</p>	 <p>Examiner</p>
 <p>Vue I/M</p>	 <p>Configuration de l'outil</p>	 <p>Imprimante</p>

### Unité de mesure

- L'unité de mesure est l'unité métrique par défaut

- 1 Dans le menu Configuration système, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner l'unité de mesure, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

Configuration de l'outil
Unité de mesure
Langue
Bip
Autotest de l'appareil

- 2 Dans le menu Unité de mesure, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner l'unité de mesure requise.

3

Configuration de l'outil	
Débit :	1 b/min
Vitesse	mph
Distance :	milles
Pression :	PSI
Pression :	inHg
Pression :	inH2O
Pression :	inH2O
Température :	°F

- Appuyez sur le bouton Retour/Confirmer pour enregistrer la sélection et revenir au menu précédent.

### Paramètres de langue

- Anglais par défaut.

- Dans le menu Configuration système, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner la langue, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

Configuration de l'outil
Unité de mesure
Langue
Bip
Autotest de l'appareil

- Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner la langue requise, appuyez sur le bouton Retour/Confirmer pour enregistrer la sélection et revenir au menu précédent.

### Réglage de l'avertisseur sonore

La valeur par défaut est Activé

- Dans le menu Paramètres système, utilisez le bouton Haut/Bas pour sélectionner l'avertisseur sonore, puis appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
- Utilisez les boutons Haut/Bas pour sélectionner la langue souhaitée, utilisez le bouton Retour/OK pour enregistrer la sélection et revenir au menu précédent.

### Test automatisé

- Test d'automatisation d'écran

- Test d'automatisation des clés

- 1 Dans le menu Paramètres système, utilisez le bouton Haut/Bas pour sélectionner une option de test et appuyez sur le bouton Entrée/Retour

---

## Plage d'application des véhicules

Ce décodeur OBD II / EOBD est spécialement conçu pour tous les véhicules conformes à la norme OBD II, y compris les véhicules destinés à préparer la prochaine génération de protocoles - avec contrôle du réseau local (capacité). Tous les véhicules vendus aux États-Unis, conformément aux exigences de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis, ainsi que les camions légers (automobiles) de 1996 et plus récents doivent être conformes à la norme OBD II. Y compris tous les véhicules domestiques. Véhicules asiatiques et européens.

Un petit nombre de véhicules essence construits en 1994 et 1995 sont conformes à la norme OBD II. Si vous devez vérifier si les véhicules de 1994 ou 1995 sont conformes à la norme OBD II, veuillez consulter l'étiquette d'informations de contrôle des émissions du véhicule (VECI). Sur la plupart des véhicules, cette étiquette est collée sous le carter moteur ou près du radiateur. Si le véhicule est conforme à la norme OBD II, l'étiquette iT5 comporte la mention « Certification OBD II ». De plus, les lois et les réglementations nationales exigent que tous les véhicules conformes à la norme OBD II soient équipés d'un connecteur de liaison de données (DLC) « général » à 16 broches.

Si votre véhicule est conforme à la norme OBD II, un DLC (connecteur de liaison de données) à 16 broches doit être présent sous le tableau de bord et une étiquette d'informations de contrôle des émissions du véhicule indique que le véhicule est conforme à la norme OBD II.

---

## Diagnostic OBD II

Si l'instrument de diagnostic détecte plusieurs modules de commande du véhicule, le système vous demande de sélectionner le module qui peut récupérer les données. Le module de commande de l'ensemble de puissance [PCM] et le module de commande de la boîte de vitesses [TCM] sont les options courantes.

Attention : Ne branchez ou ne débranchez aucun équipement de test lorsque le contact est mis ou lorsque le moteur tourne.

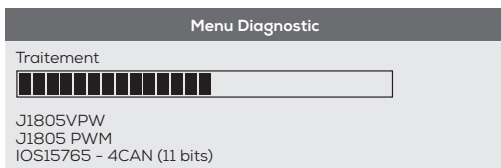
- 1 Coupez le contact.
- 2 Trouvez le connecteur de liaison de données (DLC) à 16 broches du véhicule.
- 3 Insérez le câble OBD II dans le connecteur DLC du véhicule.
- 4 Mettez le contact. Le moteur s'arrête ou tourne.
- 5 Appuyez sur le bouton Retour/Confirmer pour accéder au menu Diagnostic. Une série d'informations sur le protocole OBD2 est affichée à l'écran jusqu'à ce que le protocole du véhicule soit détecté.

- Si le décodeur ne peut pas communiquer avec l'ECU (unité de commande du moteur) du véhicule : « Erreur de connexion ! » apparaît à l'écran.
- ✓ Confirmez que le contact est mis ;
- ✓ Vérifiez si le connecteur OBD II du décodeur est connecté au DLC du véhicule ;
- ✓ Confirmez que le véhicule est conforme à la norme OBD2 ;
- ✓ Coupez le contact et attendez 10 secondes. Remettez le contact et répétez les étapes du paragraphe 5.
- Si l'information « Erreur de connexion » est toujours affichée, il se peut qu'un problème de communication soit présent entre le décodeur et le véhicule. Veuillez contacter le revendeur local ou le service client du fabricant pour obtenir de l'aide.

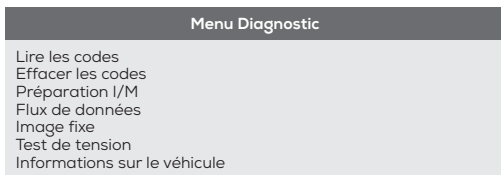
Une fois le statut du système (état de l'indicateur de diagnostic, nombre de codes de diagnostic, état de la surveillance) affiché, attendez quelques secondes ou appuyez sur n'importe quelle touche pour afficher le menu de diagnostic.

## Lire le code

- 1 Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner le code lu dans le menu Diagnostic, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.



- Si plusieurs modules sont détectés, le système vous demande de sélectionner le module avant le test.



- Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner un module, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

## Lire les codes

DTC actuels (¥03)  
 DTC en attente (¥07)  
 DTC permanents (¥0A)

**2** Lisez le DTC et sa définition à l'écran.

## Examiner

Veillez saisir le DTC P O O O O  
 1ère occurrence : P.C.B.U  
 2ème occurrence : P.C.B.U  
 Les autres de O à F

- Le numéro du module de commande, l'ordre des codes de diagnostic, le nombre total de codes à détecter et les types de codes (généraux ou spécifiés par le fabricant, stockage ou code à traiter) sont affichés dans le coin supérieur droit de l'écran.

**3** Si plusieurs DTC sont détectés, appuyez sur le bouton Haut/Bas selon le besoin jusqu'à ce que tous les codes soient affichés.

- Si aucun code n'est détecté : « Code non stocké dans le module ! » s'affiche à l'écran.
- Si le DTC récupéré contient un code spécifique au constructeur ou un code amélioré, « contrôle du constructeur » s'affiche à l'écran pour sélectionner le véhicule à inspecter ;

## Examiner

POOOO 1/3  
 Réserve IOS/SAE

**1** Appuyez sur le bouton Retour/Confirmer pour revenir au menu précédent.

### Supprimer le code

Attention : La suppression du code de diagnostic du decodeur peut non seulement supprimer le code sur l'ordinateur monté sur le véhicule, mais également supprimer les données « Image fixe » et les données améliorées du constructeur. De plus : Le statut de surveillance I/M prêt de toutes les surveillances du véhicule est réinitialisé à l'état non prêt et non terminé. Ne supprimez pas le code avant que les techniciens aient complètement vérifié le système.

- Mettez en œuvre cette fonction à l'état contact mis et moteur coupé (KOEO). Ne démarrez pas le moteur.

**1** Si vous décidez de supprimer le code de diagnostic, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner « Supprimer le code » dans le menu Diagnostic, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.



## Menu Diagnostic

FR

Lire les codes  
Effacer les codes  
Préparation I/M  
Flux de données  
Image fixe  
Test de tension  
Informations sur le véhicule

- 2** Un message d'avertissement apparaît, que vous devez confirmer.

## Effacer DTC

Effacer/Réinitialiser les informations de diagnostic liées aux émissions. Êtes-vous sûr ?

- 3** Si vous êtes sûr de vouloir supprimer le code, appuyez sur le bouton Retour/Confirmer pour le supprimer.
- Si le code est supprimé avec succès, l'information « La suppression est terminée ! » apparaît à l'écran.
  - Si le code n'est pas supprimé avec succès, « La suppression a échoué. Tournez la clé si le moteur est coupé ! » apparaît à l'écran. Attendez quelques secondes ou appuyez sur n'importe quel bouton pour revenir au menu Diagnostic.
- 4** Si vous êtes sûr de vouloir supprimer le code, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour le sélectionner, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer. L'information « Annuler la commande » apparaît. Appuyez sur n'importe quel bouton ou attendez quelques secondes pour revenir au menu Diagnostic.

## Lire les données d'image fixe

- 1** Si vous devez lire une image fixe, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner le menu Diagnostic sur image fixe, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

## Menu Diagnostic

Lire les codes  
Effacer les codes  
Préparation I/M  
Flux de données  
Image fixe  
Informations sur le véhicule

- Si plusieurs modules sont détectés, le système vous demande de sélectionner le module avant le test.

## Image fixe

Image fixe  
Gel des enregistrements

- Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner un module, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

- 2 Attendez quelques secondes, jusqu'à ce que le mappage PID du décodeur soit vérifié.

#### Flux de données

Chargement des flux de données pris en charge...

- 3 Si les informations récupérées couvrent plusieurs écrans, vous devez appuyer sur le bouton « Haut/Bas » jusqu'à ce que toutes les données soient affichées.

DTC ayant causé le stockage des données d'image fixe nécessaire	---
Statut du système de carburant 1	---
Statut du système de carburant 2	68,2%
Valeur de CHARGE calculée	239°F
Température du liquide de refroidissement du moteur	-68 %
1/18	

Le « x/x » numérique dans le coin supérieur droit de l'écran indique la couverture totale de l'image des données récupérées à l'écran et le numéro de série des données actuellement affichées. Si aucune donnée d'image fixe n'est disponible : « Image fixe non stockée » apparaît à l'écran.

- 4 Appuyez sur Retour/Confirmer pour revenir au menu Diagnostic.

### Récupérer l'état I/M prêt

La fonction I/M prêt permet de contrôler la situation de fonctionnement du système d'émission du véhicule conformément à la norme OBD2. Cette fonction est extrêmement utile avant de vérifier si le véhicule est conforme au plan d'État en matière d'émissions. Certains modèles récents de véhicules peuvent prendre en charge deux types de test I/M prêt :

- A. Le DTC a été supprimé - Affiche le statut d'affichage depuis que le DTC a été supprimé.
  - B. Ce cycle de conduite - Affiche le statut de la surveillance depuis le début du cycle de conduite en cours. Le résultat I/M prêt est « Non », il n'est pas sûr que le véhicule testé puisse réussir le contrôle d'état I/M. Certains États autorisent le succès du contrôle des émissions avec une ou plusieurs de ces surveillances au statut « Non prêt ».
- ✓ « Confirmation » - Indique que le test de diagnostic pour la

surveillance spécifique en cours de vérification est terminé.

FR

- ✓ « INC » - Indique que le test de diagnostic pour la surveillance spécifique en cours de vérification n'est pas terminé.
- ✓ « Non applicable » - Le véhicule ne prend pas en charge la surveillance.

- 1 Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner I/M prêt dans le menu Diagnostic, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

#### Menu Diagnostic

Lire les codes  
Effacer les codes  
Préparation I/M  
Flux de données  
Image fixe  
Test de tension  
Informations sur le véhicule

- Si plusieurs modules sont détectés, le système vous demande de sélectionner le module avant le test.
- Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner un module, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

- 2 Attendez quelques secondes jusqu'à ce que la cartographie PID du lecteur soit vérifiée si le véhicule prend en charge deux types de tests. Afficher le choix des deux types à l'écran

#### Préparation I/M

Depuis que les DTC ont été effacés

Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour lire le statut du témoin MIL (« Activé » ou « Désactivé ») et les surveillances suivantes : Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour lire le témoin MIL (« Activé » ou « Désactivé ») et le statut des surveillances suivantes :

- Surveillance des ratés d'allumage -- Surveillance des ratés d'allumage
- Surv système carburant -- Surveillance du système de carburant
- Composant -- Surveillance complète des composants
- EGR -- Surveillance du système EGR
- Surv capt oxygène -- Surveillance du capteur d'oxygène
- Surv catalyseur -- Surveillance du catalyseur
- Sur système EVAP -- Surveillance du système d'évaporation
- Chauff capt oxygène -- Surveillance du dispositif de chauffage du capteur d'oxygène
- Système air sec -- Surveillance du système d'air secondaire
- Catalyseur chauff -- Surveillance du catalyseur chauffant
- Surv réfrig AC -- Surveillance du système de climatisation

#### Statut de la surveillance

Surveillance des ratés d'allumage

OK

Surveillance du système de carburant	OK
Surveillance complète des composants	OK
Surveillance du catalyseur NMHC	OK
Surveillance du post-traitement Nox	OK
Surveillance du système de pression de suralimentation	OK
Surveillance du filtre à particules	OK
Surveillance du système EGR et/ou VVT	OK

### Lire les informations sur le véhicule

La fonction Informations sur le véhicule permet de récupérer le numéro d'identification du véhicule (VIN), l'indication d'étalonnage, le numéro de vérification d'étalonnage (CVN) et les modèles construits après 2000 prennent en charge le suivi des performances du véhicule de mode 9.

- 1 Dans le menu Diagnostic, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner les informations sur le véhicule. Appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

Menu Diagnostic
Lire les codes
Effacer les codes
Préparation I/M
Flux de données
Image fixe
Test de tension
Informations sur le véhicule

- 2 Attendez quelques secondes ou appuyez sur le bouton Retour/Confirmer pour continuer.

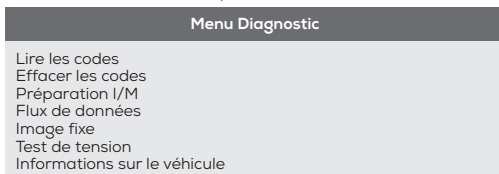
Informations sur le véhicule
Numéro d'information du véhicule (VIN) Non pris en charge
Identification d'étalonnage (CPN) Non pris en charge
Numéro de vérification d'étalonnage (CVN) CNV1:82E10000

- Si le véhicule ne prend pas en charge ce mode. « Mode sélectionné non pris en charge ! » s'affiche à l'écran.
- Si plusieurs modules sont détectés, le système vous demande de sélectionner le module avant le test.
- Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner un module, puis appuyez sur le bouton Retour/Confirmer.

- 3 Veuillez patienter quelques secondes lorsque le décodeur lit les informations sur le véhicule.
- 4 Dans le menu Informations sur le véhicule, appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner les éléments disponibles de votre choix, puis appuyez sur le bouton Confirmer.
- 5 Lisez les informations récupérées sur le véhicule à l'écran.
- 6 Appuyez sur le bouton Retour/Confirmer pour revenir au menu précédent.

### Affichage de la forme d'onde

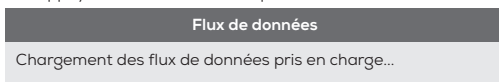
- 1 Appuyez sur le bouton « Confirmer » pour accéder à l'interface de forme d'onde en temps réel.



- 2 Appuyez sur le bouton « OK » pour afficher
  - Afficher tous les éléments
  - Afficher les éléments graphiques
  - Enregistrer toutes les données (cliquez pour afficher la fonction de lecture des données)



- 3 Appuyez sur le bouton « OK » pour attendre l'entrée



- Toutes les données sont affichées après la visualisation de tous les éléments accédant à l'interface.

Tous les flux de données	
Statut du système de carburant 1	---
Statut du système de carburant 2	---
Valeur de CHARGE calculée	68,2%
Température du liquide de refroidissement du moteur	239°F

Correction de carburant à court terme - Rangée 1	-68 %
---	-------

1/18

- Après avoir visualisé l'élément graphique, entrez toutes les données qui peuvent être visualisées après avoir accédé à l'interface (cliquez sur ✓, appuyez sur « Retour » pour afficher la forme d'onde)

#### Sélectionner le flux de données

<input type="checkbox"/>	Valeur de CHARGE calculée
<input type="checkbox"/>	Température de refroidissement du moteur
<input type="checkbox"/>	Correction de carburant à court terme - Rangée 1
<input type="checkbox"/>	Correction de carburant à long terme - Rangée 1
<input type="checkbox"/>	Correction de carburant à court terme - Rangée 2

1/16

- Toutes les données en cours sont enregistrées et sauvegardées dans la fonction « Lecture des données ».

#### Enregistrer tout

Régime du moteur en tr/min	750/min
Vitesse du véhicule	108 mph
Avance à l'allumage sur le cylindre n°1	-46,5 °C
Température de l'air d'admission	24°F
Débit d'air provenant du capteur de débit d'air massique	12,31 b/min
	● 3/18

- Remarque : L'interface de lecture des données n'affiche les données qu'après avoir cliqué sur cette fonction. Appuyez sur le bouton Retour ou le bouton OK pour quitter la page

### Requête de code d'erreur

#### Recherche de DTC

Veuillez saisir le DTC

P O O O O

1ère occurrence : P.C.B.U

2ème occurrence : P.C.B.U

Les autres de O à F

Appuyez sur « ▲ » pour ajuster le code suivant  
Appuyez sur « ▼ » pour ajuster le code actuel. Appuyez sur OK

pour confirmer la requête une fois la saisie du code terminée.

FR

## Examiner

Examiner
Examiner le flux de données Supprimer le flux de données

- La point de départ de l'enregistrement des données est le « flux de données » lu par l'interface de diagnostic de l'appareil. Cliquez sur « OK » et sélectionnez « Sélection d'enregistrement », l'appareil enregistre alors automatiquement le flux de données en cours.
- Sélectionnez « Examiner le flux de données » pour afficher les données enregistrées, pour poursuivre la lecture.
- Sélectionnez « Supprimer le flux de données » pour supprimer toutes les données actuellement enregistrées.

Examiner le flux de données
ENREGISTREMENT DE DONNÉES EN DIRECT 0 VIN NON PRIS EN CHARGE
ENREGISTREMENT DE DONNÉES EN DIRECT 1 1G1JC5444r7252367
ENREGISTREMENT DE DONNÉES EN DIRECT 2 VIN NON PRIS EN CHARGE
ENREGISTREMENT DE DONNÉES EN DIRECT 3
● 1/2

- Sélectionnez « Examiner le flux de données » pour afficher, sélectionner et lire les données enregistrées



Examiner le flux de données	
Statut du système de carburant 1	---
Statut du système de carburant 2	---
Valeur de CHARGE calculée	68,2%
Température du liquide de refroidissement du moteur	239°F
Correction de carburant à court terme - Rangée 1	-68 %
1/31	

## Clause de non-responsabilité

Nous nous engageons à fournir un support client de haut niveau avant et après la vente. Vous trouverez ci-dessous les exemptions pour ce produit :

Dans les cas suivants, le client ne bénéficiera pas des avantages procurés par cette garantie limitée :

- Produits endommagés en raison d'une utilisation anormale. Conditions anormales et stockage inapproprié, dont exposition à l'humidité, modifications non autorisées, maintenance non autorisée, mauvaise utilisation, négligence, abus, accident, modifications. Installation inappropriée ou autre comportement non lié à un dysfonctionnement, dont dommages causés par le transport.
- Notre société n'est pas responsable des dommages aux produits causés par des causes externes (telles qu'une collision avec des objets) ou un incendie, une inondation, le sable, la poussière, une tempête, la foudre, un tremblement de terre ou les conditions météorologiques, des catastrophes naturelles inévitables ou une fuite de batteries, un vol, un déclenchement de fusible, une utilisation incorrecte d'une source d'alimentation.

	<p>Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires de base applicables de l'UE.</p>
	<p>Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.          Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers.          Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet.          Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.</p>



## **Produkteinführung**

Dieses Produkt ist ein CAN OBDII / EOBD-Codelesegerät, das eine bequeme und schnelle Möglichkeit zum Auslesen von OBD-Fehlercodes bietet. Bei der Diagnose und Überprüfung von Motorproblemen bietet das Gerät nützliche Informationen. Es liest OBD2 / EOBD Codes bei den modernen Fahrzeugen von heute schnell und effektiv zur Fehlerbehebung aus.

Das neu definierte Gerätekonzept geht über das herkömmliche Lesen von OBD-Codes hinaus. Das Gerät verfügt über einen 2,8 Zoll TFT-Farbbildschirm und Funktionen für den I/M-Vorbereitungstest. Das Gehäuse ist attraktiv und durch das erstklassige Material sehr griffig. Es ist einem herkömmlichen Diagnosegerät für KFZ nicht zu vergleichen. Das Diagnosegerät ist für jeden Mechatroniker ein perfekter Werkstattbegleiter.

---

## **Hinweise**

Achtung: Das Produkt ist nicht kompatibel mit Hybridfahrzeugen, Fahrzeugen, die nicht den Normen OBD II und EOBD entsprechen, und Fahrzeugen, die mit erneuerbaren Energien angetrieben werden.

---

## **Hauptfunktionen**

- Fehlercodes diagnostizieren und löschen
- Anzeige von Kurven und Echtzeitdaten
- I/M Abgas-Messwerte
- 2,8-Zoll-LCD-Farbdisplay
- Hohe Zuverlässigkeit, großer Eingangsspannungsbereich von 8 - 36 V mit großer ausgelegtem Überstrom- und Überspannungsschutz
- Motordrehzahl (U/Min)
- Berechneter Lastwert
- Kühlfüssigkeitstemperatur
- 8 Sprachen
- Datendruck
- Datenwiedergabe
- Zustand des Kraftstoffsystems
- Geschwindigkeit des Fahrzeugs
- Kurzfristige Kraftstoffsituation
- Langfristige Kraftstoffsituation
- Druck des Ansaugventils
- Zeitspanne bis zur Öleinspritzung
- Ansaugtemperatur
- Luftgeschwindigkeit
- Absolute Position der Drosselklappe
- Sauerstoff-Detektorspannung in Verbindung mit kurzfristigem Kraftstoffzustand
- Zustand des Kraftstoffsystems
- Kraftstoffdruck
- Überwachung des Kraftstoffverbrauchs usw.

Hinweis: Die Datenmenge, die für die verschiedenen Modelle vergangener Jahre gelten, ist abhängig vom jeweiligen Modell-Support ebenfalls sehr unterschiedlich.

---

### Protokollunterstützung

- 1 SAE J1850 PWM (41,6Kbaud)
- 2 SAE J1850 VPW (10,4 Kbaud)
- 3 ISO9141-2(5 Baud Initialisierung, 10,4Kbaud)
- 4 ISO14230-4 KWP (5 Baud init, 10,4 kbaud)
- 5 ISO14230-4 KWP (Schnelle Initialisierung, 10,4 Kbaud)
- 6 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 500 kbaud)
- 7 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 500 kbaud)
- 8 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 250 kbaud)
- 9 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 250 kbaud)

---

### Produktparameter

Unterstütztes System: Windows

Betriebsspannung: 8 - 36 VDC

Arbeitsstrom: 50 mA

Betriebsumgebung: -20 - 65 °C

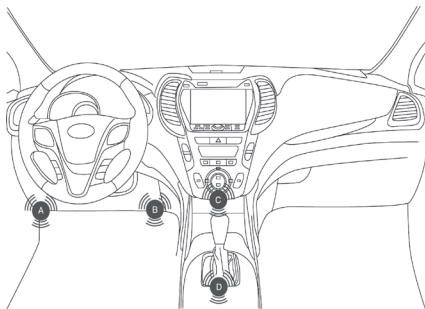
Lagertemperatur: -30 - 80 °C

Gesamtabmessungen: 152 x 87,5 x 22 mm

---

### Position des OBD-Anschlusses

Der OBD-Anschluss kann sich im Fahrzeug an unterschiedlichen Stellen befinden. Der OBD-Anschluss ist bei den einzelnen Fahrzeugen an verschiedenen Stellen zu finden (in der Regel befindet er sich an der Innenverkleidung links unter dem Armaturenbrett, d. h. oberhalb des Gaspedals. Bei anderen Modellen sind folgende Positionen möglich (siehe Abbildung unten).



## Produkteinstellungen

DE



Am Diagnosegerät können folgende Anpassungen und Einstellungen vorgenommen werden:

- 1 **Maßeinheit:** Maßeinheit wahlweise auf Englisch oder Metrisch einstellbar: Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
- 2 **Sprache:** Die gewünschte Sprache.
- 3 **Summer:** Schaltet die Einstellung ein/aus.
- 4 **Automatischer Gerätetest:** Bildschirmstest / Tastenfunktionstest.

Die Einstellungen bleiben bis zur nächsten Änderung erhalten.

### Einstellungsmenü aufrufen

In den sechs Setup-Bildschirmen können Sie mit den Auf/Ab-Tasten das System-Setup-Menü aufrufen. Wie in den Setup-Optionen unten beschrieben können nun Einstellungen vorgenommen werden.

 OBD-Diagnose	 Datenansicht	 Prüfung
 I/M-Ansicht	 Geräteeinrichtung	 Drucker

### Maßeinheit

- Als Maßeinheit ist standardmäßig Metrisch eingestellt

- 1 Drücken Sie im Systemeinstellungsmenü die Auf/Ab-Taste, um die Maßeinheit auszuwählen. Drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigungstaste.

Geräteeinrichtung
Maßeinheit
Sprache
Signalton
Geräteselbsttest

- 2 Drücken Sie im Menü der Maßeinheit die Auf/Ab-Taste, um die gewünschte Maßeinheit auszuwählen.

Geräteeinrichtung	
Fluss:	lb/min
Geschwindigkeit	mph
Strecke:	Meilen
Druck:	PSI
Druck:	inHg
Druck:	inH2O
Druck:	inH2O
Temperatur:	°F

- 3** Drücken Sie die Taste Zurück/Bestätigen, um die Auswahl zu speichern und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Spracheinstellungen

- Standardeinstellung ist Englisch.

- 1** Drücken Sie im System Einstellungsmenü die Auf/Ab-Taste, um die Sprache auszuwählen. Drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigungstaste.

Geräteeinrichtung
Maßeinheit
Sprache
Signalton
Geräteselbsttest

- 2** Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um die gewünschte Sprache auszuwählen, drücken Sie die Zurück-/Bestätigen-Taste, um die Auswahl zu speichern und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Summereinstellung

Die Standardeinstellung ist aktiviert

- 1** Verwenden Sie im Menü Systemeinstellungen die Auf/Ab-Taste, um den Summer auszuwählen, und drücken Sie dann auf Ein/Aus.
- 2** Wählen Sie mit den Auf-/Ab-Tasten die gewünschte Sprache aus, verwenden Sie die Zurück/OK-Taste, um die Auswahl zu speichern und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Automatisierter Test

DE

- Bildschirmautomatisierungstest
- Schlüsselautomatisierungstest

- 1 Wählen Sie im Menü Systemeinstellungen mit den Auf/Ab-Tasten eine Testoption aus und drücken Sie die Eingabe-/Zurück-Taste

---

## Anwendungsbereich des Fahrzeugs

Dieser OBD II / EOBD-Decoder wird speziell für alle Fahrzeuge verwendet, die dem OBD II-Standard entsprechen. Das gilt auch für Fahrzeuge, die für die nächste Protokollgeneration vorbereitet sind, dem CAN-Bus (mit entsprechender Kapazität). Alle Fahrzeuge, die in den USA verkauft werden sowie alle Nutzfahrzeuge ab dem Baujahr 1996 müssen gemäß Vorschrift seitens der US-amerikanischen Umweltschutzbehörde EPA (United States Environmental Protection Agency) dem OBD II-Standard entsprechen. Das gilt auch für alle heimischen, asiatischen und europäischen Fahrzeuge.

Eine geringe Anzahl von Benzinfahrzeugen der Baujahre 1994 und 1995 entspricht dem OBD-II-Standard. Wenn Sie überprüfen müssen, ob Fahrzeuge von 1994 oder 1995 dem OBD II-Standard entsprechen, suchen Sie nach dem VECI-Aufkleber (Informationen zur Emissionskontrolle) des Fahrzeugs. Bei den meisten Fahrzeugen klebt dieses Etikett unter der Motorhaube oder in der Nähe des Kühlers. Wenn das Fahrzeug dem OBD II-Standard entspricht, befindet sich auf dem Aufkleber eine „OBD II-Zertifizierung“. Es ist außerdem Vorschrift, dass alle Fahrzeuge, die dem OBD-II-Standard entsprechen, über einen universellen 16-poligen DLC-Anschluss verfügen.

Wenn Ihr Fahrzeug dem OBD-II-Standard entspricht, muss sich unter der Instrumententafel ein 16-poliger DLC-Anschluss befinden und es muss ein VECI-Etikett zur Bestätigung des OBD II-Standards vorhanden sein.

---

## OBD II Diagnose

Wenn das Diagnosegerät mehrere Steuergeräte im Fahrzeug erkennt, fordert Sie das System auf, das Modul zum Auslesen der Daten auszuwählen. Die häufigste Auswahl ist hier die PCM-Steuerung [PCM] und die Gerätesteuerung [TCM].

Vorsicht: Schließen Sie keine Prüfgeräte an oder trennen Sie sie nicht, Beim Betätigen des Zündschlosses oder bei laufendem Motor dürfen keine Prüfgeräte angeschlossen oder getrennt werden.

- 1 Stellen Sie die Zündung aus.
- 2 Suchen Sie den 16-poligen Datenverbindungsstecker (DLC) des Fahrzeugs.
- 3 Stecken Sie das OBD II-Kabel in den Fahrzeug-DLC.
- 4 Schalten Sie die Zündung ein. Motor stoppt oder läuft.
- 5 Drücken Sie die Taste Zurück/Bestätigen, um das Diagnosemenü aufzurufen. Auf dem Bildschirm wird eine

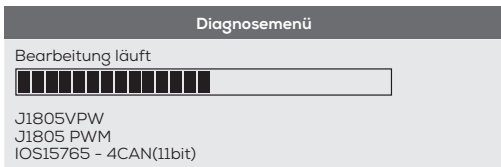
Reihe von OBD2-Protokollinformationen angezeigt, bis das Fahrzeugprotokoll erkannt wird.

- Wenn der Decoder nicht mit der Fahrzeug-ECU (Motorsteuergerät) kommunizieren kann, wird im Display die Meldung "Verbindungsfehler!" angezeigt.
  - ✓ Stellen Sie sicher, dass die Zündung eingeschaltet ist;
  - ✓ Überprüfen Sie, ob der OBD II-Stecker des Decoders mit dem Fahrzeug-DLC verbunden ist;
  - ✓ Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug dem OBD2-Standard entspricht;
  - ✓ Schalten Sie die Zündung aus und warten Sie 10 Sekunden. Schalten Sie die Zündung wieder ein und wiederholen Sie die Schritte unter Punkt 5.
- Wenn immernoch die Information „Verbindungsfehler“ angezeigt wird, kann es sein, dass die Kommunikation zwischen Decoder und Fahrzeug die Ursache ist. Fordern Sie Unterstützung bei der örtlichen Niederlassung des Fahrzeugherstellers an.

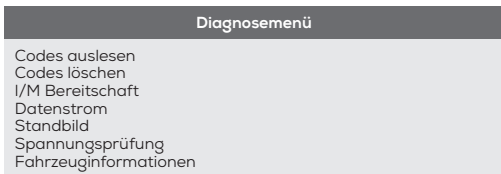
Nachdem der Systemstatus (Status der Diagnoseanzeige, Zählung der Diagnosecodes, Überwachungsstatus) angezeigt wurde, warten Sie ein paar Sekunden oder drücken Sie eine beliebige Taste, um das Diagnosemenü anzuzeigen.

### Diagnosecodes auslesen

- 1 Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um den Auslesecode aus dem Diagnosemenü auszuwählen, und drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.



- Wenn mehrere Steuergeräte erkannt werden, fordert Sie das System auf, das Modul vor dem Testen auszuwählen.



- Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um ein Steuergerät auszuwählen, und drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.

## Codes auslesen

DE

Aktuelle DTC-Fehlercodes (¥03)  
Ausstehende DTC-Fehlercodes (¥07)  
Permanente DTCs (¥0A)

**2** Der DTC und seine Definition werden angezeigt.

## Prüfung

DTC eingeben  
1: P.C.B.U  
2: P.C.B.U  
Die übrigen von O bis F

P O O O O

- In der oberen rechten Ecke des Bildschirms werden die Steuergerätenummer, die Diagnosecodereihenfolge, die Gesamtzahl der zu erkennenden Codes und die Codearten (allgemein oder vom Hersteller spezifiziert, Speicher oder zu verarbeitende Codes) angezeigt.

**3** Wenn mehrere DTCs ausgelesen wurden, drücken Sie die Auf/Ab-Taste bei den Aufforderungen, bis alle Codes angezeigt werden.

- Wenn kein Code erkannt wurde, wird „Code ist nicht im Steuergerät gespeichert!“ im Display gemeldet.
- Wenn der ausgelesene DTC einen herstellerspezifischen oder erweiterten Code enthält, wird „Herstellersteuerung“ im Display angezeigt, um das Fahrzeug zur Überprüfung auszuwählen;

## Prüfung

POOOO  
IOS/SAE reserviert

1/3

**1** Drücken Sie die Taste Zurück/Bestätigen, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Code löschen

Vorsicht: Durch das Löschen von Diagnosecodes im Decoder werden unter Umständen nicht nur die Codes des Nutzfahrzeugcomputers, sondern auch die „Standbilder“ und die erweiterten Herstellerdaten gelöscht. Außerdem: Der I/M-Bereitschaftsstatus aller Fahrzeugüberwachungen wird auf „nicht bereit“ und „nicht abgeschlossen“ zurückgesetzt. Löschen Sie den Code nicht, bevor die Techniker das System vollständig überprüft haben.

- Implementieren Sie diese Funktion mit der Taste am (KOEO) Motor. Starten Sie den Motor nicht.

**1** Wenn Sie den Diagnosecode löschen möchten, drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um „Code löschen“ aus dem Diagnosemenü auszuwählen. Drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.

## Diagnosemenü

Codes auslesen  
 Codes löschen  
 I/M Bereitschaft  
 Datenstrom  
 Standbild  
 Spannungsprüfung  
 Fahrzeuginformationen

- 2 Eine Warnmeldung wird angezeigt und muss von Ihnen bestätigt werden.

## DTC löschen

Emissionsdaten löschen / zurücksetzen – zugehörige Diagnoseinformationen. Sicher?

- 3 Wenn Sie mit dem Löschen des Codes fortfahren, drücken Sie zum Löschen die Zurück/Bestätigen-Taste.
- Wenn der Code erfolgreich gelöscht wurde, erscheint die Meldung "Löschen ist abgeschlossen!"
  - Wenn der Code nicht gelöscht wurde, wird „Löschen ist fehlgeschlagen“ gemeldet. Drehen Sie den Zündschlüssel um, falls der Motor abgestellt ist! wird im Display angezeigt. Warten Sie mehrere Sekunden oder drücken Sie eine beliebige Taste, um zum Diagnosemenü zurückzukehren.
- 4 Wenn Sie mit dem Löschen des Codes fortfahren möchten, drücken Sie zur Auswahl die Auf/Ab-Taste und drücken Sie die Taste Zurück/Bestätigen. „Befehl abbrechen“ wird gemeldet. Drücken Sie eine beliebige Taste oder warten Sie mehrere Sekunden, um zum Diagnosemenü zurückzukehren.

## Standbilddaten lesen

- 1 Zum Anzeigen von Standbilddaten drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um das Standbild-Diagnosemenü auszuwählen. Drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.

## Diagnosemenü

Codes auslesen  
 Codes löschen  
 I/M Bereitschaft  
 Datenstrom  
 Standbild  
 Fahrzeuginformationen

- Wenn mehrere Steuergeräte erkannt werden, fordert Sie das System auf, das Modul vor dem Testen auszuwählen.

## Standbild

Standbild  
 Daten aufzeichnen



- Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um ein Steuergerät auszuwählen, und drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.
- 2 Warten Sie mehrere Sekunden, bis die PID-Zuordnung des Decoders verifiziert ist.

**Datenstrom**

Unterstützter Datenstrom wird empfangen...

- 3 Wenn die abgerufenen Informationen mehrere Bildschirme umfassen, müssen Sie die Auf/Ab-Taste drücken, bis alle Daten angezeigt werden.

DTC, der die gewünschten Standbilddaten verursacht hat	---
Status Kraftstoffsystem 1	---
Status Kraftstoffsystem 2	68,2 %
Berechneter LAST-Wert	239 °F
Kühlmitteltemperatur	-68 %
1/18	

Das digitale „x/x“ in der oberen rechten Ecke des Bildschirms zeigt den gesamten Signalbereich der abgerufenen Daten auf dem Bildschirm und die Seriennummer der aktuell angezeigten Daten an. Wenn keine Standbilddaten verfügbar sind, erscheint die Meldung „Standbild nicht gespeichert“ im Display.

- 4 Drücken Sie Zurück/Bestätigen, um zum Diagnosemenü zurückzukehren

**Abrufen des I / M-Bereitstatus**

Die Funktion I/M bereit wird verwendet, um die Betriebssituation des Abgassystems nach OBD2-Standard zu überprüfen. Diese Funktion eignet sich gut, um die Konformität des Fahrzeugs mit den behördlichen Abgasvorschriften zu kontrollieren. Einige der neuesten Fahrzeugmodelle unterstützen möglicherweise zwei Arten von I/M-Bereitschaftstests:

- A. DTC wurde gelöscht - Zeigt den Anzeigestatus seit dem Löschen des DTC an.
- B. Dieser Fahrzyklus - Zeigt den Überwachungsstatus seit dem Start des aktuellen Fahrzyklus an. I/M Bereitschaftsergebnis = „Nein“ bedeutet, es ist nicht sicher, ob das getestete Fahrzeug die I/M-Überprüfung besteht. In manchen Ländern ist es erlaubt, dass ein Fahrzeug diese Überprüfung mit dem Ergebnis „I/M nicht bereit“ besteht.
- ✓ „Bestätigen“ - Zeigt an, dass der Diagnosetest der zu prüfenden Daten abgeschlossen ist.

- ✓ „INC“ – Zeigt an, dass der Diagnosetest der zu prüfenden Daten noch nicht abgeschlossen ist.
- ✓ „Nicht zutreffend“ – Das Fahrzeug unterstützt die abgefragten Daten nicht.

- 1 Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um im Diagnosemenü die Option I/M bereit auszuwählen. Drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.

#### Diagnosemenü

Codes auslesen  
 Codes löschen  
 I/M Bereitschaft  
 Datenstrom  
 Standbild  
 Spannungsprüfung  
 Fahrzeuginformationen

- Wenn mehrere Steuergeräte erkannt werden, fordert Sie das System auf, das Modul vor dem Testen auszuwählen.
  - Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um ein Steuergerät auszuwählen, und drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.
- 2 Warten Sie mehrere Sekunden, bis die PID-Zuordnung des Lesegeräts überprüft wurde, wenn das Fahrzeug zwei Arten von Tests unterstützt. Auf dem Bildschirm werden die beiden Optionen zur Auswahl angezeigt

#### I/M Bereitschaft

Seit Löschen der DTCs

Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um den MIL-Leuchtstatus („EIN“ oder „AUS“) und die folgenden Prüfdaten auszulesen: Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die MIL-Anzeige („EIN“ oder „AUS“) und den Status der folgenden Prüfdaten auszulesen:

- Fehlzündungen -- Fehlzündungsüberwachung
- Kraftstoffsystem Überwachung -- Kraftstoffsystemkontrolle
- Komponente -- Umfassende Komponentenüberwachung
- AGR – AGR-Systemkontrolle
- Lambdasonden-Überwachung -- Lambdasonden-Überwachung
- Kat-Überwachung -- Katalysatorkontrolle
- EVAP System Mon -- Verdampferkontrolle
- Lambdasondenheiz -- Lambdasonden-Heizungskontrolle
- Sec Air System -- Sekundärluftkontrolle
- Htd Catalyst -- Katalysator-Heizungskontrolle
- AC Refrig Mon -- Klimaanlagekontrolle

#### Kontrollstatus

Fehlzündungskontrolle	OK
Kraftstoffsystemkontrolle	OK

Umfassende Komponentenkontrolle	OK
NMHC-Katalysatorkontrolle	OK
Nox-Aufbereitungskontrolle	OK
Ladedruck-Regelungskontrolle	OK
PM-Filtermonitor	OK
AGR- und/oder VVT-Systemkontrolle	OK

**Auslesen von Fahrzeuginformationen**

Mit der Fahrzeuginformationsfunktion können die Fahrzeugidentifikationsnummer (VIN), Kalibrierzeichen, Kalibrierprüfnummer (CVN) und bei Modellen ab BJ 2000 die Fahrzeuleistungsverfolgung über Modus 9 ausgelesen werden.

- 1 Drücken Sie im Diagnosemenü die Auf/Ab-Taste, um die Fahrzeuginformationen auszuwählen. Drücken Sie die Zurück-/Bestätigen-Taste.

Diagnosemenü
Codes auslesen
Codes löschen
I/M Bereitschaft
Datenstrom
Standbild
Spannungsprüfung
Fahrzeuginformationen

- 2 Warten Sie mehrere Sekunden oder drücken Sie die Zurück-/Bestätigen-Taste, um fortzufahren.

Fahrzeuginformationen
Fahrzeuginformationsnummer (FIN) Nicht unterstützt
Kalibrierungsidentifikation (CPN) Nicht unterstützt
Kalibrierprüfnummern (CVN) CNV1:82E10000

- Wenn das Fahrzeug diesen Modus nicht unterstützt, wird „Der ausgewählte Modus wird nicht unterstützt!“ im Display angezeigt.
- Wenn mehrere Steuergeräte erkannt werden, fordern Sie das System auf, das Modul vor dem Testen auszuwählen.
- Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um ein Steuergerät auszuwählen, und drücken Sie dann die Zurück-/Bestätigen-Taste.

DE

- 3 Warten Sie mehrere Sekunden während der Decoder die Fahrzeuginformationen ausliest.
- 4 Drücken Sie im Fahrzeuginformationsmenü die Auf/Ab-Taste, um die gewünschten verfügbaren Prüfpunkte auszuwählen, und drücken Sie dann die Bestätigungstaste.
- 5 Lesen Sie die abgerufenen Fahrzeuginformationen auf dem Bildschirm ab.
- 6 Drücken Sie die Taste Zurück/Bestätigen, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Kurvenanzeige

- 1 Drücken Sie auf "Bestätigen", um die Echtzeit-Kurvenfunktion aufzurufen.

Diagnosemenü
Codes auslesen Codes löschen I/M Bereitschaft Datenstrom Standbild Spannungsprüfung Fahrzeuginformationen

- 2 Drücken Sie zum Anzeigen auf „OK“

Alle Elemente anzeigen

Grafische Elemente anzeigen

Alle Daten aufzeichnen (klicken, um die Datenwiedergabefunktion anzuzeigen)

Datenstrom
ALLE Elemente anzeigen Grafische Elemente anzeigen Auswahl von Aufzeichnung

- 3 Auf „OK“ drücken, um auf die Eingabe zu warten

Datenstrom
Unterstützte daten werden abgerufen...

- Alle Daten werden angezeigt, nachdem alle Elemente zur Anzeige ausgewählt wurden.

Alle Datenströme	
Status Kraftstoffsystem 1	---
Status Kraftstoffsystem 2	---
Berechneter LAST-Wert	68,2 %
Kühlmitteltemperatur	239 °F

Kurzfristige Kraftstoffänderung Bank1	-68 %
1/18	

DE

- Geben Sie nach dem Anzeigen der grafischen Darstellung die Daten an, die Sie nach dem Aufrufen der Benutzeroberfläche einsehen möchten (klicken Sie auf ✓, „Zurück“, um die Kurve anzuzeigen).

Wählen Sie Datenstrom	
[ ]	Berechneter LAST-Wert
[ ]	Motorkühltemperatur
[ ]	Kurzfristige Kraftstoffdaten - Bank 1
[ ]	Langzeit-Kraftstoffdaten - Bank 1
[ ]	Kurzfristige Kraftstoffdaten - Bank 2
1/16	

- Alle aktuellen Daten werden aufgezeichnet und in der Funktion „Datenwiedergabe“ gespeichert.

Alles aufnehmen	
Motordrehzahl	750/min
Fahrzeuggeschwindigkeit	108 mph
Zündzeitpunktverstellung für Zylinder Nr. 1	-46,5 °C
Ansauglufttemperatur	24°F
Luftdurchsatz vom Luftmassenmesser	12.31b/min
	● 3/18

- Hinweis: Die Datenwiedergabefunktion zeigt nur Daten an, nachdem Sie auf diese Funktion geklickt haben. Drücken Sie die Zurück-Taste oder die OK-Taste, um die Seite zu verlassen

## Fehlercode-Abfrage

DTC-Suche	
DTC eingeben	P O O O O
1: P.C.B.U	
2: P.C.B.U	
Die übrigen von O bis F	

Drücken Sie "▲", um den nächsten Code einzustellen  
 Drücken Sie "▼", um den aktuellen Code zu ändern. Drücken Sie OK, um die Abfrage zu bestätigen, wenn die Codeeingabe

abgeschlossen ist.

## Prüfung

### Prüfung

Datenstrom überprüfen  
Datenstromlöschen

- Voraussetzung für die Datenspeicherung ist der von der Gerätediagnoseschnittstelle gelesene „Datenstrom“. Klicken Sie auf „OK“ und wählen Sie „Aufzeichnen auswählen“. Das Gerät speichert den aktuellen Datenstrom automatisch.
- Wählen Sie „Datenstrom überprüfen“, um die gespeicherten Daten anzuzeigen und wählen Sie sie zur Wiedergabe aus.
- Wählen Sie „Datenstromlöschen“, um die aktuell gespeicherten Daten zu löschen.

### Datenstrom überprüfen

LIVE-DATENAUFZEICHNUNG 0  
KEINE VIN-UNTERSTÜTZUNG

LIVE-DATENAUFZEICHNUNG 1  
1G1JC5444r7252367

LIVE-DATENAUFZEICHNUNG 2  
KEINE VIN-UNTERSTÜTZUNG

LIVE-DATENAUFZEICHNUNG 3

● 1/2

- Wählen Sie "Datenstrom überprüfen" zur Anzeige der gespeicherten Daten. Wählen Sie sie dann zur Wiedergabe aus

### Datenstrom überprüfen

Status Kraftstoffsystem 1	---
Status Kraftstoffsystem 2	---
Berechneter LAST-Wert	68,2 %
Kühlmitteltemperatur	239 °F
Kurzfristige Kraftstoffänderung Bank1	-68 %

1/31



## Haftungsausschlussbedingungen

Wir sind bestrebt, unseren Kunden vor und nach dem Verkauf einen beispiellosen Kundensupport zu bieten. Im folgenden machen wir auf unseren Haftungsausschluss aufmerksam:

Wenn eine der folgenden Bedingungen zutrifft, schließen wir eine

Haftung im Rahmen der Kundengarantie aus:

- a. Produkte werden durch unsachgemäßen Gebrauch, unübliche Bedingungen und unsachgemäße Lagerung, wie zum Beispiel bei feuchter oder schwüler Luft sowie durch unbefugte Modifikationen, unbefugte Wartungsarbeiten, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfälle, Umbauten, unsachgemäße Installationen oder sonstige Maßnahmen, die zu Funktionsausfällen führen, beschädigt. Das gilt auch für Transportschäden.
- b. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden an Produkten aufgrund äußerer Umstände (wie Kollisionen mit anderen Gegenständen) oder durch Feuer, Überschwemmung, Sand, Staub, Sturm, Blitzschlag, Erdbeben oder Wetterbedingungen, Naturkatastrophen oder das Auslaufen von Batterien, Diebstahl, defekte Sicherungen, falsche Verwendung von Stromquellen verantwortlich.

	<p>Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden und für das Produkt relevanten regulatorischen Anforderungen der EU.</p>
	<p>Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.          Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.          Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.</p>

### Productinleiding

Dit product is een CAN OBDII/EOBD-codelezer en de meest eenvoudige en snelste oplossing voor OBD-fouten. Het biedt nuttige informatie bij het diagnosticeren en controleren van motorproblemen. Het lost OBD2/EOBD snel en effectief in de huidige voertuigen op. Storingsprobleem.

Door het concept van de conventionele OBD-leeskaarten voor auto's te breken, heeft deze een nieuwe definitie. Het is tevens voorzien van een 2 8-inch TFT-kleurenscherm en functies voor I/M-voorbereidingstesten. Het heeft een stijlvolle uitstraling en zorgt voor een hoogwaardig materiaalgevoel. Het is meer dan alleen een codelezer voor auto's. De kaartfoutdetector is het perfecte hulpmiddel voor de monteur.

---

### Aandachtspunten

Waarschuwing: Product niet compatibel met hybride voertuigen, voertuigen die niet voldoen aan OBD II en EOBD normen en voertuigen aangedreven door nieuwe energiebronnen.

---

### Belangrijkste functies

- Autofoutcodes diagnosticeren en wissen
- Weergaven van gegevensgolfvormen, real-time gegevensstroom
- I/M-emissiedetectiegegevens;
- 2,8-inch kleuren LCD-scherm
- Hoge betrouwbaarheid, groot voedingsspanningsbereik tussen 8 en 36V met betere overstrom- en overspanningsbeveiliging
- Motoromwentelingen per minuut (omw/min)
- Berekende belastingswaarde
- Temperatuur van koelvloeistof
- 8 talen
- Afdrukken van gegevens
- Gegevens opnieuw weergeven
- De staat van het brandstofsysteem
- Snelheid van het voertuig
- Brandstofsituatie op korte termijn
- Brandstofsituatie op lange termijn
- Druk van het inlaatspruitstuk
- Tijd vóór olie-injectie
- Inlaattertemperatuur
- Luchtsnelheid
- Absolute positie van gasklep
- Zuurstofdetectiespanning geassocieerd met brandstoftoestand op korte termijn
- De staat van het brandstofsysteem
- Brandstofdruk
- Controle van het brandstofverbruik, enz.

Opmerking: Het aantal gegevensitems dat door verschillende modellen in verschillende jaren wordt ondersteund



is tevens verschillend en afhankelijk van de werkelijke ondersteuningssituatie.

NL

## Protocolondersteuning

- 1 SAE J1850 PWM (41,6Kbaud)
- 2 SAE J1850 VPW (10,4 Kbaud)
- 3 ISO9141-2 (5 baud init, 10,4 Kbaud)
- 4 ISO14230-4 KWP (5 baud init, 10,4 Kbaud)
- 5 ISO14230-4 KWP (snelle init, 10,4 Kbaud)
- 6 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 500 Kbaud)
- 7 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 500 Kbaud)
- 8 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 250 Kbaud)
- 9 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 250 Kbaud)

---

## Productparameters

Ondersteuningssysteem: Windows

Werkspanning: DC 8~36V

Werkende stroom: 50mA

Bedrijfsvochtigheid: -20 ~ 65 °C

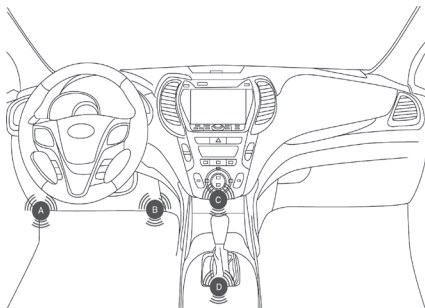
Opslagtemperatuur: -30~ 80°C

Totale afmetingen: 152\*87,5 \*22 mm

---

## Zoek de OBD-interface

Zoek de speciale OBD-interface voor de auto. De locatie van de OBD-interface voor de verschillende modellen is anders (deze bevindt zich meestal in het binnenpaneel aan de linkerbenedenhoek van het dashboard, dat wil zeggen boven het gaspedaal. Voor andere modellen, zie onderstaande afbeelding).



## Productinstellingen

De lezer staat de volgende aanpassingen en instellingen toe:

- 1 Maateenheid: Stel de maateenheid in op Engels of metrisch

**NL**

- 2 Taal Selecteer de gewenste taal.
- 3 Taal: Selecteer de gewenste taal.
- 3 Zoemer: Hiermee schakelt u de instelling in of uit.
- 4 Automatische test van apparaat: schermtest / knoptest.

De instellingen zijn altijd hetzelfde, totdat de huidige instellingen worden gewijzigd.

### Het instelmenu openen

Druk op de knop Omhoog/omlaag om het Systeeminstelmenu te openen, bestaande uit zes instelschermen. Pas aan en stel in zoals in de onderstaande instelopties beschreven.

 OBD-diagnose	 Gegevensweergave	 Evaluatie
 I/M-weergave	 Hulpmiddelen instellen	 Printer

### Meeteenheid

- De meeteenheid is standaard een metrische eenheid

- 1 Druk in het Systeeminstelmenu op de knop Omhoog/omlaag om de meeteenheid te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.

Hulpmiddelen instellen	
Maateenheid	
Taal	
Pieptoon	
Zelftest van apparaat	

- 2 Druk in het meeteenheidmenu op de knop Omhoog/Omlaag om de gewenste meeteenheid te selecteren.

Hulpmiddelen instellen	
Stroom:	lb/min
Snelheid	mph
Afstand:	mijl

Druk:	PSI
Druk:	inHg
Druk:	inH2O
Druk:	inH20
Temperatuur:	°F

3 Druk op de knop Terugkeren/Bevestigen om de selectie op te slaan en naar het vorig menu terug te keren.

**Taalinstelling**

- Standaard op Engels.
- 1 Druk in het Systeeminstelmenu op de knop Omhoog/omlaag om de taal te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.

Hulpmiddelen instellen	
Maateenheid	
Taal	
Pieptoon	
Zelftest van apparaat	

2 Druk op de knop Omhoog/omlaag om de gewenste taal te selecteren, druk op de knop Terugkeren/Bevestigen om de selectie op te slaan en naar het vorig menu terug te keren.

**De zoemer instellen**

De standaardinstelling is ingeschakeld

- 1 Gebruik de knop Omhoog/omlaag in het Systeeminstelmenu om de zoemer te selecteren en druk vervolgens op de Aan/uit-knop.
- 2 Gebruik de knoppen omhoog/omlaag om de gewenste taal te selecteren, gebruik de knop Terug/OK om de selectie op te slaan en naar het vorig menu terug te keren.

**Geautomatiseerde test**

- Schermautomatiseringstest
  - Sleutelautomatiseringstest
- 1 Gebruik de knop Omhoog/omlaag in het Systeeminstelmenu om een testoptie te selecteren en druk vervolgens op de Enter/Terug-knop.

## Toepassingsbereik van het voertuig

Deze OBD II-EOBD-decoder wordt speciaal toegepast op alle voertuigen die in overeenstemming zijn met de OBD II-norm, inclusief de voertuigen voor het voorbereiden van de volgende generatie protocollen - controleren van het netwerk (hebben de capaciteit). Alle voertuigen die in de VS worden verkocht zoals vereist door de Environmental Protection Agency in de Verenigde Staten, en 1996 en nieuwere (auto) lichte vrachtwagens moeten voldoen aan de OBD II-norm. Inclusief alle binnenlandse Aziatische en Europese voertuigen.

Een klein aantal benzinevoertuigen uit 1994 en 1995 zijn in overeenstemming met de OBD II-norm. Indien het nodig is om te controleren of voertuigen uit 1994 of 1995 in overeenstemming zijn met de OBD II-norm, controleer het informatie-etiket voor voertuigemissiebeheersing (VECI), de meeste voertuigen hebben dit label onder de motormantel of in de buurt van de radiator. Als het voertuig in overeenstemming is met de OBD II-norm, dan is het etiket gemarkeerd met „OBD II-certificering”. Bovendien vereisen de wet- en regelgeving dat alle voertuigen die in overeenstemming zijn met de OBD II-norm, een „Algemene” 16-pins datalinkconnector (DLC) moeten hebben.

Als uw voertuig in overeenstemming is met de OBD II-norm, moet er zich een 16-pins DLC (datalinkconnector) onder het instrumentenpaneel bevinden en een informatie-etiket voor voertuigemissiebeheersing aanwezig zijn dat aangeeft dat het voertuig in overeenstemming is met de OBD II-norm.

---

## OBD II-diagnose

Wanneer het diagnose-instrument meerdere voertuigbesturingsmodules detecteert, vraagt het systeem u om de module te selecteren waarmee de gegevens opgehaald kunnen worden. De vermogensbesturingsmodule [PCM] en de versnellingsbakbesturingsmodule [TCM] zijn de gebruikelijke opties.

Opgelet: Sluit geen testapparatuur aan of los wanneer de contactschakelaar wordt geopend of de motor draait.

- 1 Schakel de contactschakelaar uit.
  - 2 Zoek de 16-pins datalinkconnector (DLC) van het voertuig.
  - 3 Steek de OBD II-draad in de DLC van het voertuig.
  - 4 Schakel het contactschakelaar in. De motor stopt of draait.
  - 5 Druk op de knop Terugkeren/bevestigen om het diagnostisch menu te openen. Er wordt een reeks OBD2-protocolinformatie op het scherm weergegeven totdat het voertuigprotocol wordt gedetecteerd.
- Als de decoder niet kan communiceren met de ECU (motorbesturingseenheid) van het voertuig, wordt 'Verbindingsfout!' op het scherm weergegeven.
  - ✓ Bevestig dat het contactschakelaar is ingeschakeld;
  - ✓ Controleer of de OBD II-connector van de decoder is aangesloten op de DLC van het voertuig;
  - ✓ Bevestig dat het voertuig in overeenstemming is met de OBD2-norm;

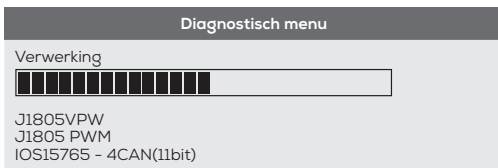
✓ Schakel het contactschakelaar uit en wacht 10 seconden. Schakel het contactschakelaar opnieuw in, herhaal de stappen in 5.

- Als de melding 'Verbindingsfout' nog steeds is weergegeven, dan kan het zijn dat de communicatie tussen de decoder en het voertuig het probleem heeft. Neem contact op met uw lokale dealer of de klantenservice van de fabrikant voor hulp.

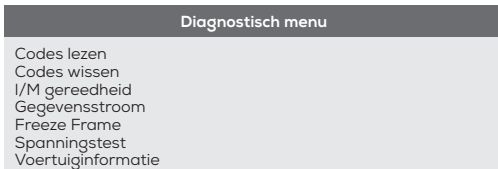
Nadat de systeemstatus (diagnostische indicatorstatus, diagnostische codeteller, monitorstatus) is weergegeven, wacht enkele seconden of druk op een willekeurige toets om het diagnostisch menu weer te geven.

### Code lezen

- 1 Druk op de knop Omhoog/omlaag om de leescode in het diagnostisch menu te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.



- Als er meerdere modules worden gedetecteerd, zal het systeem u vragen om de module te selecteren voordat het testen begint.



- Druk op de knop Omhoog/omlaag om een module te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.



- 2 Lees DTC en zijn definitie op het scherm.

## Evaluatie

Voer DTC in

P O O O O

De 1e rang: P.C.B.U

De 2e rang: P.C.B.U

De andere van O tot F

- Besturingsmodule-nr., diagnostische codevolgorde, totaal aantal te detecteren codes en codetypes (algemeen of gespecificeerd door de fabrikant, opslag of te verwerken code) worden weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm.

**3** Als er meerdere DTC's worden ontdekt, druk op de Omhoog/Omlaag knop volgens de vereisten, totdat alle codes worden weergegeven.

- Als er geen code wordt gedetecteerd, wordt de melding „Code is niet in de module opgeslagen!” op het scherm weergegeven.
- Als de opgehaalde DTC een fabrikant-specifieke of verbeterde code bevat, wordt de „fabrikantcontrole” op het scherm weergegeven om het voertuig voor inspectie te selecteren;

## Evaluatie

POOOO

1/3

IOS/SAE gereserveerd

**1** Druk op de knop Terugkeren/Bevestigen om naar het vorig menu terug te keren.

## Verwijder de code

Opgelet: Het verwijderen van de diagnostische code van de decoder kan niet alleen de code op een vrachtwagen-gemonteerde computer verwijderen, maar ook „Freeze Frame”-gegevens en de verbeterde gegevens van de fabrikant verwijderen. Daarnaast wordt de I/M-monitorstatus van alle voertuigmonitoren gereset als niet klaar en niet voltooid. Verwijder de code niet voordat de technici het systeem volledig hebben gecontroleerd.

- Implementeer deze functie met de sleutel op (KOEO) de motor  
Start de motor niet.

**1** Als u besluit de diagnostische code te verwijderen, druk op de knop Omhoog/omlaag om „De code verwijderen” in het Diagnostisch menu te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.

## Diagnostisch menu

Codes lezen  
Codes wissen  
I/M gereedheid  
Gegevensstroom  
Freeze Frame  
Spanningstest  
Voertuiginformatie

- 2 Er verschijnt een waarschuwingsbericht dat u dient te bevestigen.

#### DTC wissen

Wissen / Emissie resetten – Gerelateerd  
Diagnostische informatie. Weet u het zeker?

- 3 Als u verder wilt gaan met het verwijderen van de code, druk op de knop Terugkeren/Bevestigen om te verwijderen.
- Als de code met succes is verwijderd, dan wordt de melding „Verwijderen is voltooid!“ op het scherm weergegeven.
  - Als de code niet succesvol is verwijderd, dan wordt de melding „Verwijderen mislukt“ . Draai de sleutel in geval de motor is uitgeschakeld!“ op het scherm weergegeven. Wacht enkele seconden of druk op een willekeurige knop om naar het diagnostisch menu terug te keren.
- 4 Als u verder wilt gaan met het verwijderen van de code, druk op de knop Omhoog/Omlaag om te selecteren en druk dan op de knop Terugkeren/Bevestigen. De melding „Annuleer de opdracht“ verschijnt. Druk op een willekeurige knop of wacht enkele seconden om naar het diagnostisch menu terug te keren.

### Freeze Frame-gegevens lezen

- 1 Als u Freeze Frame wilt lezen, druk op de knop Omhoog/omlaag om het Freeze Frame diagnostisch menu te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.

#### Diagnostisch menu

Codes lezen  
Codes wissen  
I/M gereedheid  
Gegevensstroom  
Freeze Frame  
Voertuiginformatie

- Als er meerdere modules worden gedetecteerd, zal het systeem u vragen om de module te selecteren voordat het testen begint.

#### Freeze Frame

Freeze Frame  
Record vastzetten

- Druk op de knop Omhoog/omlaag om een module te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.
- 2 Wacht enkele seconden totdat de PID-indeling van de decoder is geverifieerd.

#### Gegevensstroom

Bezig met laden van ondersteunde gegevensstroom...

- 3 Als de opgehaalde informatie meerdere schermen omvat, druk op de knop „Omhoog/omlaag” totdat alle gegevens worden weergegeven.

DTC die de vereiste opslag van Freeze Frame-gegevens veroorzaakte	---
Status brandstofsysteem 1	---
Status brandstofsysteem 2	68,2%
Berekende belastingswaarde	239°F
Temperatuur motorkoelvloeistof	-68%
1/18	

De digitale „x/x” in de rechterbovenhoek van het scherm toont de totale Freeze Frame-dekking van de opgehaalde gegevens op het scherm en het serienummer van de huidige weergegeven gegevens. Als er geen Freeze Frame-gegevens beschikbaar zijn. De melding „Freeze Frame wordt niet opgeslagen” wordt op het scherm weergegeven.

- 4 Druk op de knop Terugkeren/bevestigen om naar het diagnostisch menu terug te keren.

### I/M klaar-status ophalen

De I/M klaar-functie wordt gebruikt om de bedrijfssituatie te controleren van het voertuigemissiesysteem dat in overeenstemming is met de OBD2-norm. Dit is een zeer goede functie alvorens te controleren of het voertuig in overeenstemming met het emissieplan van de lidstaat. Bepaalde recente voertuigmodellen ondersteunen mogelijk twee soorten I/M-tests:

- A. DTC is verwijderd - Toont de weergavestatus sinds DTC is verwijderd.
  - B. Deze rijcyclus - toont de monitorstatus sinds de huidige rijcyclus is gestart. I/M klaar-resultaat is „Nee”, het is niet zeker dat het geteste voertuig de status I/M- controle heeft doorstaan. Bepaalde lidstaten staan toe dat één of meerdere van dergelijke monitoren „Niet klaar” zijn voor de emissiecontrole.
    - ✓ „Bevestigen” - Geeft aan dat de diagnostische test voor de speciale monitor die wordt gecontroleerd, is voltooid.
    - ✓ „INC” - Geeft aan dat de diagnostische test voor de speciale monitor die wordt gecontroleerd nog niet is voltooid.
    - ✓ „Niet van toepassing” - Het voertuig ondersteunt de monitor niet.
- 1 Druk op de knop Omhoog/omlaag om I/M klaar te selecteren in het Diagnostisch menu en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.



## Diagnostisch menu

NL

Codes lezen  
Codes wissen  
I/M gereedheid  
Gegevensstroom  
Freeze Frame  
Spanningstest  
Voertuiginformatie

- Als er meerdere modules worden gedetecteerd, zal het systeem u vragen om de module te selecteren voordat het testen begint.
  - Druk op de knop Omhoog/omlaag om een module te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.
- 2** Wacht enkele seconden totdat de PID-indeling van de lezer is geverifieerd wanneer het voertuig twee soorten tests ondersteunt. Geef twee soorten weer op het scherm om uit te kiezen

## I/M gereedheid

Sinds DTC's zijn gewist

Druk op de knop Omhoog/omlaag om de MIL-licht status („AAN” of „UIT”) en de volgende monitoren te lezen: Druk op Omhoog/omlaag om MIL-licht („AAN” of „UIT”) en de status van de volgende monitoren te lezen:

- Misfire monitor -- Monitor mislukte ontsteking
- brandstofsysteem-mon -- Monitor brandstofsysteem
- Component -- Monitor Uitgebreide componenten
- EGR -- Monitor EGR-systeem
- Oxygen Sens Mon -- Monitor zuurstofsensor
- Catalyst Mon -- Monitor katalysator
- EVAP System Mon -- Monitor verdampingssysteem
- Oxygen Sens htr -- Monitor voor zuurstofsensor
- Sec Air System -- Secundaire luchtmonitor
- Htd Catalyst -- Monitor verwarmingskatalysator
- A C Refrig Mon -- Monitor A/C-systeem

## Status monitor

Monitor mislukte ontsteking	OK
Monitor brandstofsysteem	OK
Monitor Uitgebreide componenten	OK
Monitor NMHC-katalysator	OK
Monitor Nox-nabehandeling	OK
Monitor Boostdruksysteem	OK
Monitor PM-filter	OK

## Lees de voertuiginformatie

De voertuiginformatiefunctie kan het voertuigidentificatienummer (VIN), het kalibratieteken, kalibratieverificatienummer (CVN) ophalen en de modellen boven 2000 ondersteunen de voertuigprestaties van modus 9.

- 1 Druk in het Diagnostisch menu op de knop Omhoog/omlaag om de voertuiginformatie te selecteren. Druk op de knop Terugkeren/Bevestigen.

Diagnostisch menu
Codes lezen
Codes wissen
I/M gereedheid
Gegevensstroom
Freeze Frame
Spanningstest
Voertuiginformatie

- 2 Wacht enkele seconden of druk op de knop Terugkeren/Bevestigen om verder te gaan.

Voertuiginformatie
Voertuiginformatienummer (VIN) Niet ondersteund
Kalibratie-identificatie (CPN) Niet ondersteund
Kalibratieverificatienummers (CVN) CNV1:82E10000

- Als het voertuig deze modus niet ondersteunt, wordt de melding „De geselecteerde modus wordt niet ondersteund!” op het scherm weergegeven.
  - Als er meerdere modules worden gedetecteerd, zal het systeem u vragen om de module te selecteren voordat het testen begint.
  - Druk op de knop Omhoog/omlaag om een module te selecteren en druk vervolgens op de knop Terugkeren/Bevestigen.
- 3 Wanneer de decoder de voertuiginformatie leest, wacht dan enkele seconden.
  - 4 Druk in het menu Voertuiginformatie op de knop Omhoog/Omlaag om de gewenste items te selecteren en druk vervolgens op de knop Bevestigen.
  - 5 Lees de opgehaalde voertuiginformatie op het scherm.
  - 6 Druk op de knop Terugkeren/Bevestigen om naar het vorig menu terug te keren.

## Weergave van golfvorm

- 1 Druk op de knop „Bevestigen” om de realtime golfvorminterface te openen.

Diagnostisch menu
Codes lezen Codes wissen I/M gereedheid Gegevensstroom Freeze Frame Spanningstest Voertuiginformatie

- 2 Druk op de knop „OK” om te bekijken

Alle items bekijken

Grafische items bekijken

Alle gegevens opnemen (klik om de functie voor het weergeven van gegevens te bekijken)

Gegevensstroom
ALLE items bekijken Grafische items bekijken Record selecteren

- 3 Druk op de knop „OK” om te openen

Gegevensstroom
Bezig met laden van ondersteunde gegevensstroom...

- Alle gegevens worden weergegeven nadat alle items in de interface zijn bekeken.

Alle gegevensstroom	
Status brandstofsysteem 1	---
Status brandstofsysteem 2	---
Berekende belastingswaarde	68,2%
Temperatuur motorkoelvloeistof	239°F
Brandstofbasisafstelling op korte termijn - Blok 1	-68%
1/18	

- Nadat u het grafische item hebt bekeken, voer alle gegevens in die kunnen worden bekeken nadat u de interface hebt geopend (klik op, druk op „Terug” om de golfvorm weer te geven)

Selecteer Gegevensstroom	
[ ]	Berekende belastingswaarde

[ ]	Koeltemperatuur van motor
[ ]	Brandstofbasisafstelling op korte termijn - Blok 1
[ ]	Brandstofbasisafstelling op lange termijn - Blok 1
[ ]	Brandstofbasisafstelling op korte termijn - Blok 2
1/16	

- Alle huidige gegevens worden geregistreerd en in de functie „Gegevens opnieuw weergeven” opgeslagen.

Alles opnemen	
Motoromw./min	750/min
Voertuig	108 mph
Ontstekingsvervroeging voor #1 Cilinder	-46,5°C
Inlaatluchttemperatuur	24°F
Luchtstroomsnelheid van luchtmassadebietsensor	12,3lb/min
●	3/18

- Opmerking: De interface voor het opnieuw weergeven van gegevens geeft alleen gegevens weer nadat u op deze functie hebt geklikt.  
Druk op de knop Terug of op de knop OK om de pagina af te sluiten

## Aanvraag naar foutcode

DTC Lookup	
Voer DTC in	P O O O O
De 1e rang: P.C.B.U	
De 2e rang: P.C.B.U	
De andere van O tot F	

Druk op „▲” om de volgende code aan te passen.  
Druk op „▼” om de huidige code aan te passen. Druk op OK om de aanvraag te bevestigen wanneer de invoer van de code voltooid is

## Evaluatie

Evaluatie
Gegevensstroom evalueren
Gegevensstroom verwijderen

- Het uitgangspunt van gegevensopslag is de „gegevensstroom”

die wordt gelezen door de diagnostische interface van het apparaat. Klik op „ok” en selecteer „Record selecteren”, het apparaat slaat automatisch de huidige gegevensstroom op.

- Selecteer „Gegevensstroom bekijken” om de opgeslagen gegevens te bekijken. Selecteer het om deze opnieuw weer te geven.
- Selecteer „Gegevensstroom verwijderen” om gegevens die ik momenteel heb opgeslagen te verwijderen.

Gegevensstroom evalueren	
LIVE DATA RECORD 0	NOT SUPPORT VIN
LIVE DATA RECORD 1	1G1JC5444r7252367
LIVE DATA RECORD 2	NOT SUPPORT VIN
LIVE DATA RECORD 3	
● 1/2	

- Selecteer om „Gegevensstroom evalueren” te openen en de opgeslagen gegevens te bekijken, te selecteren of opnieuw te bekijken.

Gegevensstroom evalueren	
Status brandstofsysteem 1	---
Status brandstofsysteem 2	---
Berekende belastingswaarde	68,2%
Temperatuur motorkoelvloeistof	239°F
Brandstofbasisafstelling op korte termijn - Blok 1	-68%
1/31	

### Disclaimer Voorwaarden



We zijn toegewijd om onze klanten voor en na de verkoop de best mogelijke klantenondersteuning te bieden. Hieronder bieden we onze vrijstelling voor dit product aan:

Als aan een van de volgende voorwaarden is voldaan, zal de klant niet genieten van de voordelen die onder deze beperkte garantie vallen:

- Producten zijn beschadigd door abnormaal gebruik, abnormale omstandigheden en onjuiste opslag, zoals blootstelling aan vocht of damp, ongeoorloofde wijziging, ongeoorloofd onderhoud, misbruik, nalatigheid, misbruik, ongeval, modificatie, onjuiste installatie of ander niet-werkende gedraging, waaronder transportschade.

NL

- b. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor schade aan producten veroorzaakt door externe oorzaken (zoals botsing met objecten) of brand, overstrooming, zand, stof, storm, bliksem, aardbeving of weersomstandigheden, onvoorspelbare natuurrampen of lekkage van batterijen, diefstal, zekering doorgeslagen, onjuist gebruik van een voedingsbron.

	Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval. Elektrische apparaten mogen niet worden weggeworpen met het huishoudafval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU voor het opruimen van elektrische en elektronische materialen en de uitvoering ervan in het nationale recht moeten versleten elektrische producten afzonderlijk worden ingezameld en worden opgeruimd in speciaal voorziene recyclagepunten. Richt u tot de plaatselijke autoriteiten of tot uw dealer om adviezen te krijgen over de recyclage.

## Introducción del producto

Este producto es un lector de códigos CAN OBDII / EOBD que es la solución más fácil y rápida para averías en el diagnóstico a bordo (OBD). Proporciona información útil al diagnosticar y comprobar problemas del motor. Resuelve rápida y eficazmente OBD2 / EOBD en los vehículos actuales. Problema de fallo.

Rompe con el concepto de la tarjeta de lectura OBD convencional para automóvil, incorporando una nueva definición, y también tiene una pantalla a color TFT de 2,8 pulgadas y funciones para pruebas de preparación I/M (inspección de mantenimiento). Tiene una apariencia elegante y crea una sensación de material de primera clase. No es un simple lector de códigos del automóvil. El detector de averías de la tarjeta es la herramienta perfecta para retrasar la visita al mecánico.

---

## Puntos de atención

Atención: Producto no compatible con vehículos híbridos, vehículos que no cumplen la normativa OBD II y EOBD y vehículos propulsados con energías nuevas.

---

## Funciones principales

- Diagnosticar y borrar los códigos de avería del vehículo
- Visualización de datos waveform, flujo de datos en tiempo real
- datos de detección de emisiones I/M;
- Pantalla LCD en color de 2,8 pulgadas
- Alta fiabilidad, amplio rango de voltaje de suministro de 8-36V. con mayor protección contra sobrecorriente y sobretensión
- La rotación del motor por minuto (RPM)
- Valor de carga calculado
- Temperatura del fluido refrigerante
- 8 idiomas
- Impresión de datos
- Reproducción de datos
- El estado del sistema de combustible.
- Velocidad del vehículo
- Situación del combustible a corto plazo
- Situación del combustible a largo plazo
- Presión del colector de admisión
- Tiempo antes de la inyección de aceite
- Temperatura de ingesta
- Velocidad del aire
- Posición absoluta de la válvula de mariposa
- Voltaje de detección de oxígeno asociado con el estado del combustible a corto plazo
- El estado del sistema de combustible.
- Presión del combustible
- Seguimiento del consumo de combustible, etc.

Nota: El número de elementos de datos admitidos por diferentes

modelos en diferentes años también es diferente, dependiendo de la compatibilidad actual.

### Protocolos compatibles

- 1 SAE J1850 PWM (41.6Kbaud)
- 2 SAE J1850 VPW (10.4Kbaud)
- 3 ISO9141-2(5 baud init, 10.4Kbaud)
- 4 ISO14230-4 KWP (5 baud init, 10.4 Kbaud)
- 5 ISO14230-4 KWP (fast init, 10.4 Kbaud)
- 6 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 500 Kbaud)
- 7 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 500 Kbaud)
- 8 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 250 Kbaud)
- 9 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 250 Kbaud)

### Parámetros del producto

Sistema compatible: Windows

Tensión de funcionamiento: DC 8~36V

Corriente de funcionamiento: 50 mA

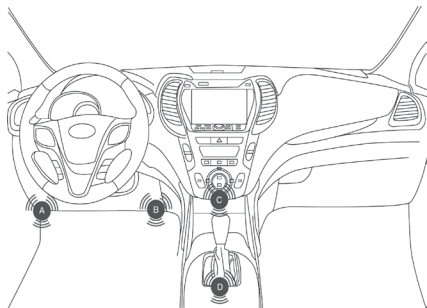
Condiciones de funcionamiento: - 20 ~ 65 ° C

Temperatura de almacenamiento: -30~ 80°C

Dimensiones: 152 x 87,5 x 22 mm

### Localizar el conector OBD

Localizar el conector OBD especial para el automóvil. La ubicación del conector OBD es diferente en distintos modelos (generalmente se encuentra en el panel interior de la parte inferior izquierda del salpicadero, es decir, encima del pedal del acelerador). Para otros modelos, consulte la figura siguiente).



### Configuraciones del producto

El lector permite los siguientes ajustes y configuraciones:

- 1 Unidad de medida: Configure las unidades de medida en









- inglés o en sistema métrico: Seleccione el idioma deseado.
- 2** Idioma: Seleccione el idioma deseado.
- 3** Señal sonora: Activa o desactiva la configuración.
- 4** Prueba automática del dispositivo: prueba de pantalla / prueba de botones.

La configuración será siempre la misma, hasta que cambie la configuración actual.

### Entrar en el menú de configuración

Con seis pantallas de configuración, presione el botón Arriba / Abajo para acceder al menú Configuración del sistema. Ajuste y configure como se describe en las opciones de configuración a continuación.

 Diagnóstico OBD	 Visualización de datos	 Revisar
 Visualización I/M	 Configuración de herramientas	 Impresora

### Unidad de medida

- La unidad de medida es la unidad métrica por defecto
- 1** En el menú de configuración del sistema, presione el botón Arriba/Abajo para seleccionar las unidades de medida, y luego presione el botón Volver/Confirmar.

Configuración de herramientas
Unidad de medida
Idioma
Bip
Autoprueba del dispositivo

- 2** En el menú de unidades de medida, presione el botón Arriba/ Abajo para seleccionar las unidades de medida requeridas.

### Configuración de herramientas

Flujo:	lb / min
Velocidad	mph
Distancia:	millas
Presión:	PSI
Presión:	inHg
Presión:	inH2O
Presión:	inH2O
Temperatura:	°F

- 3 Presione el botón Volver/Confirmar para guardar la selección y volver al menú anterior.

### Configuración de idioma

- Inglés por defecto.

- 1 En el menú de configuración del sistema, presione el botón Arriba/Abajo para seleccionar el idioma y luego presione el botón Volver/Confirmar.

### Configuración de herramientas

Unidad de medida

Idioma  
Bip  
Autopruueba del dispositivo

- 2 Presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar el idioma requerido, presione el botón Volver / Confirmar para guardar la selección y regresar al menú anterior.

### Ajuste de la señal sonora

Está activada por defecto

- 1 En el menú Configuración del sistema, use el botón Arriba / Abajo para seleccionar la señal sonora, luego presione el botón Encendido / Apagado.
- 2 Use los botones arriba / abajo para seleccionar el idioma deseado, use el botón Atrás / OK para guardar la selección y regresar al menú anterior.

### Prueba automatizada

- Prueba automatizada de pantalla

- Prueba automatizada de teclas

ES

- 1 En el menú Configuración del sistema, use el botón Arriba / Abajo para seleccionar una opción de prueba y presione el botón Entrar / Atrás

## Rango de aplicación del vehículo

Este decodificador OBD II / EOBD está destinado especialmente a todos los vehículos que cumplen con el estándar OBD II, incluidos los vehículos que prepararán la próxima generación de protocolos, que controlan la red (tienen dicha capacidad). Todos los vehículos que se venden en EE. UU, según lo exige la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU, y los camiones ligeros (automóviles) posteriores a 1996 deben cumplir el estándar OBD II. Incluidos todos los vehículos nacionales, asiáticos y europeos.

Un número pequeño de vehículos de gasolina de 1994 y 1995 cumplen el estándar OBD II. Cuando sea necesario verificar si los vehículos de 1994 o 1995 cumplen el estándar OBD II, verifique la etiqueta de información de control de emisiones del vehículo (VECI), la mayoría de los vehículos tienen esta etiqueta pegada debajo del armazón del motor o cerca del radiador. Si el vehículo cumple el estándar OBD II, entonces su etiqueta incorpora la marca "certificación OBD II". Además, las leyes y regulación gubernamental requiere que todos los vehículos que cumplen el estándar OBD II deben tener un conector de enlace de datos (DLC) "General" de 16 pines.

Si su vehículo cumple el estándar OBD II, debe haber un DLC (conector de enlace de datos) de 16 pines debajo del panel de instrumentos, y una etiqueta de información de control de emisiones del vehículo indicando que el vehículo cumple el estándar OBD II.

## Diagnóstico OBD II

Cuando el instrumento de diagnóstico detecta varios módulos de control del vehículo, el sistema le pedirá que seleccione el módulo que puede recuperar los datos. El módulo de control del conjunto de potencia [PCM] y el módulo de control de la caja de cambios [TCM] son las opciones habituales.

Precaución: No conecte ni desconecte ningún equipo de prueba cuando el interruptor de encendido se esté abriendo o el motor esté funcionando.

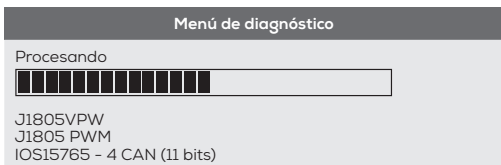
- 1 Apague el interruptor de encendido.
- 2 Localice el conector de enlace de datos (DLC) de 16 pines del vehículo.
- 3 Inserte el cable OBD II en el DLC del vehículo.
- 4 Encienda el interruptor de encendido. El motor se detiene o funciona.
- 5 Presione el botón Volver / Confirmar para entrar al menú de diagnóstico. En la pantalla de visualización se mostrará información del protocolo OBD2, hasta que se detecte el protocolo del vehículo.

- Si el decodificador no puede comunicarse con la ECU (unidad de control del motor) del vehículo. En la pantalla de visualización se leerá "¡Error de conexión!".
  - ✓ Confirme que el interruptor de encendido esté encendido;
  - ✓ Compruebe si el conector OBD II del decodificador está conectado al DLC del vehículo;
  - ✓ Confirme que el vehículo cumple el estándar OBD2;
  - ✓ Apague el interruptor de encendido y espere 10 segundos. Encienda el interruptor de encendido nuevamente, repita los pasos de 5.
- Si todavía aparece el mensaje de "Error de conexión", es posible que haya un problema de comunicación entre el decodificador y el vehículo. Póngase en contacto con el distribuidor local o con el Departamento de atención al cliente del fabricante para obtener ayuda.

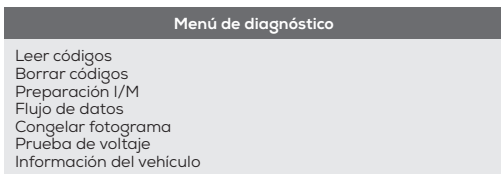
Después de que se muestre el estado del sistema (estado del indicador de diagnóstico, recuento de códigos de diagnóstico, estado del monitor), espere varios segundos o presione cualquier tecla para ver el menú de diagnóstico.

### Leer código

- 1 Presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar el código de lectura del menú de diagnóstico, y luego presione el botón Volver / Confirmar.



- Si se detectan varios módulos, el sistema le pedirá que seleccione el módulo antes de realizar la prueba.



- Presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar un módulo y luego presione el botón Volver / Confirmar.

## Leer códigos

ES

DTC actuales (¥ 03)  
DTC pendientes (¥ 07)  
DTC permanentes (¥ 0A)

### 2 Lea el DTC y su definición en la pantalla.

## Revisar

Introduzca el DTC  
POOOO  
El primero: P.C.B.U  
El segundo: P.C.B.U  
Los demás de O a F

- En la esquina superior derecha de la pantalla aparecerá el número del módulo de control, el orden del código de diagnóstico, el número total de códigos que detectará y los tipos de código (general o especificado por el fabricante, almacenamiento o código a procesar).

### 3 Si encuentra varios DTC, presione el botón Arriba / Abajo junto a los requisitos, hasta que se muestren todos los códigos.

- Si no detecta el código, la pantalla indicará "¡El código no está almacenado en el módulo!".
- Si el DTC recuperado contiene algún código mejorado o específico del fabricante, el "control del fabricante" se mostrará en la pantalla para seleccionar el vehículo que se inspeccionará;

## Revisar

POOOO 1/3  
IOS / SAE reservado

### 1 Presione el botón Volver / Confirmar para volver al menú anterior.

## Eliminar el código

Precaución: Eliminar el código de diagnóstico del decodificador no solo puede eliminar el código en la computadora montada en el camión, sino también eliminar los datos del "Fotograma Congelado" y los datos mejorados del fabricante. Además, el estado del monitor listo para I / M de los monitores de todos los vehículos se restablece como estado no listo y no terminado. No elimine el código antes de que los técnicos verifiquen el sistema por completo.

- Ejecute esta función con la llave en el motor (KOE0). No arranque el motor.

### 1 Si decide eliminar el código de diagnóstico, presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar "Eliminar el código" en el menú Diagnóstico, y luego presione el botón Volver / Confirmar.

## Menú de diagnóstico

Leer códigos  
 Borrar códigos  
 Preparación I/M  
 Flujo de datos  
 Congelar fotograma  
 Prueba de voltaje  
 Información del vehículo

- 2** Aparece un mensaje de advertencia y necesita que lo confirme.

## Borrar DTC

Borrar / Restablecer Emisión - Relacionado  
 Información de diagnóstico. ¿Está seguro?

- 3** Si continúa eliminando el código, presione el botón Volver / Confirmar para eliminar.
- Si el código se elimina correctamente y en la pantalla aparece el mensaje "¡Se ha eliminado!".
  - Si el código no se elimina correctamente, e indica "Error al eliminar. La pantalla indica ¡Gire la llave si el motor esté apagado!". Espere varios segundos o presione cualquier botón para regresar al menú de diagnóstico.
- 4** Si desea continuar eliminando el código, presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar y presione el botón Volver / Confirmar. Aparece el mensaje "Cancelar la orden". Presione cualquier botón o espere varios segundos para regresar al menú de diagnóstico.

## Leer datos del Fotograma Congelado

- 1** Si necesita leer el Fotograma Congelado, presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar el menú de diagnóstico del Fotograma Congelado, y luego presione el botón Volver / Confirmar.

## Menú de diagnóstico

Leer códigos  
 Borrar códigos  
 Preparación I/M  
 Flujo de datos  
 Congelar fotograma  
 Información del vehículo

- Si se detectan varios módulos, el sistema le pedirá que seleccione el módulo antes de realizar la prueba.

## Congelar fotograma

ES

Congelar fotograma  
Registrar fotograma

- Presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar un módulo y luego presione el botón Volver / Confirmar.

2 Espere varios segundos hasta que se verifique el mapeo PID del decodificador.

## Flujo de datos

Cargando flujo de datos compatibles...

3 Si la información recuperada ocupa varias pantallas, pulse el botón "Arriba / Abajo", para ver todos los datos.

DTC que provocó el almacenamiento de datos del cuadro congelado correspondiente	---
Estado del sistema de combustible 1	---
Estado del sistema de combustible 2	68.2%
Valor de CARGA calculado	239 ° F
Temperatura del anticongelante	-68%
1/18	

La "x / x" digital en la esquina superior derecha de la pantalla muestra la cobertura total del cuadro de los datos recuperados en la pantalla y el número de serie de los datos que se muestran actualmente. Si no hay datos disponibles en el Fotograma Congelado. La pantalla indicará que la información del "Fotograma congelado no está almacenada".

4 Presione Volver / Confirmar para volver al menú de diagnóstico

## Recuperar el estado I / M (inspección de mantenimiento)

La función I / M se utiliza para verificar la situación operativa del sistema de emisiones del vehículo conforme al estándar OBD2. Esta es una muy buena función antes de verificar si el vehículo cumple con el plan estatal de emisiones. Algunos modelos de los vehículos más nuevos pueden admitir dos tipos de pruebas I / M:

- A. Se ha eliminado el DTC: muestra el estado de la pantalla desde que se eliminó el DTC.
- B. Este ciclo de conducción: muestra el estado del monitor desde que se inició el ciclo de conducción actual. Si el resultado de I / M es "No", indica que el vehículo probado no pasará la

verificación de I / M. Algunos estados permiten que uno o varios de los monitores "No listos" pasen la verificación de emisiones.

- ✓ "Confirmar": indica que la prueba de diagnóstico para el monitor especial que se está revisando ha finalizado.
- ✓ "INC" - indica que la prueba de diagnóstico para el monitor especial que se está revisando no ha finalizado.
- ✓ "No aplicable": el vehículo no es compatible con el monitor.

- 1 Presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar I / M en el menú Diagnóstico y luego presione el botón Volver / Confirmar.

Menú de diagnóstico
Leer códigos
Borrar códigos
Preparación I/M
Flujo de datos
Congelar fotograma
Prueba de voltaje
Información del vehículo

- Si se detectan varios módulos, el sistema le pedirá que seleccione el módulo antes de realizar la prueba.
- Presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar un módulo y luego presione el botón Volver / Confirmar.

- 2 Espere unos segundos hasta que se verifique el mapeo PID del lector si el vehículo admite dos tipos de pruebas. Muestra los dos tipos en la pantalla para elegir

Preparación I/M
Desde que se borraron los DTC

Presione el botón Arriba / Abajo para leer el estado de la luz MIL ("ENCENDIDO" o "APAGADO") y los siguientes monitores: Presione el botón Arriba / Abajo para leer la luz MIL ("ENCENDIDO" o "APAGADO") y el estado de los siguientes monitores:

- Misfire monitor - Monitor de fallos de encendido
- Fuel System Mon - Monitor del sistema de combustible
- Componente: monitor completo de componentes
- EGR: monitor del sistema EGR
- Oxygen Sens Mon - Monitor del sensor de oxígeno
- Catalyst Mon: monitor del catalizador
- EVAP System Mon - Monitor del sistema de evaporación
- Oxygen Sens htr - monitor del calentador del sensor de oxígeno
- Sec Air System - Monitor de aire secundario
- Htd Catalyst - Monitor del catalizador de calefacción
- AC Refrig Mon - Monitor del sistema de A / C

Estado del monitor	
Monitor de fallo de encendido	OK



Monitor del sistema de combustible	OK
Monitor completo de componentes	OK
Monitor del catalizador NMHC	OK
Monitor de postratamiento Nox	OK
Monitor del sistema de presión de refuerzo	OK
Monitor del filtro PM	OK
Monitor del sistema EGR y VVT	OK

### Leer la información del vehículo

La función de información del vehículo puede recuperar el número de identificación del vehículo (VIN), el signo de calibración, el número de verificación de calibración (CVN) y los modelos posteriores a 2000 admiten el seguimiento del rendimiento del vehículo del modo 9.

- 1 En el menú de diagnóstico, presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar la información del vehículo. Presione el botón Volver / Confirmar.

Menú de diagnóstico
Leer códigos
Borrar códigos
Preparación I/M
Flujo de datos
Congelar fotograma
Prueba de voltaje
Información del vehículo

- 2 Espere varios segundos o presione el botón Volver / Confirmar para continuar.

Información del vehículo
Número de información del vehículo (VIN) No compatible
Identificación de calibración (CPN) No compatible
Números de verificación de calibración (CVN) CNV1:82E10000

- Si el vehículo no admite este modo. La pantalla indica "¡El modo seleccionado no es compatible!".
- Si se detectan varios módulos, el sistema le pedirá que seleccione el módulo antes de realizar la prueba.
- Presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar un módulo y

luego presione el botón Volver / Confirmar.

- 3 Cuando el decodificador esté leyendo la información del vehículo, espere unos segundos.
- 4 En el menú de información del vehículo, presione el botón Arriba / Abajo para seleccionar los elementos disponibles que desee y luego presione el botón Confirmar.
- 5 Lea la información del vehículo recuperada en la pantalla.
- 6 Presione el botón Volver / Confirmar para volver al menú anterior.

### Pantalla de forma de onda

- 1 Presione el botón "Confirmar" para acceder a los datos waveform en tiempo real.

Menú de diagnóstico
Leer códigos
Borrar códigos
Preparación I/M
Flujo de datos
Congelar fotograma
Prueba de voltaje
Información del vehículo

- 2 Presione el botón "Aceptar" para ver

Ver todos los elementos

Ver elementos gráficos

Grabe todos los datos (haga clic para ver la función de reproducción de datos)

Flujo de datos
Ver TODOS los elementos
Ver elementos gráficos
Seleccionar registro

- 3 Presione el botón "OK" para esperar la entrada

Flujo de datos
Cargando flujo de datos compatibles...

- Todos los datos se muestran después de ver todos los elementos que ingresan a la interfaz.

Todo Datastream	
Estado del sistema de combustible 1	---
Estado del sistema de combustible 2	---
Valor de CARGA calculado	68.2%

Temperatura del anticongelante	239 ° F
Trim-Bank1 de combustible a corto plazo	-68%
1/18	

- Después de ver el elemento gráfico, introduzca todos los datos que se pueden ver después de acceder a la interfaz (haga clic en ✓, presione "Atrás" para ver datos waveform)

Seleccionar flujo de datos	
[ ]	Valor de CARGA calculado
[ ]	Temperatura de enfriamiento del motor
[ ]	Ajuste de combustible a corto plazo - Banco 1
[ ]	Ajuste de combustible a largo plazo - Banco 1
[ ]	Ajuste de combustible a corto plazo - Banco 2
1/16	

- Todos los datos actuales se grabarán y se guardarán en la función "Reproducción de datos".

Grabar todo	
RPM del motor	750 / min
Velocidad del vehículo	108 mph
Avance de sincronización de encendido para cilindro n. ° 1	-46,5 ° C
Temperatura en la toma de aire	24 ° F
Tasa de flujo de aire del sensor de flujo de aire masivo	12,31 b / min
● 3/18	

- Nota: La interfaz de reproducción de datos solo mostrará datos después de hacer clic en esta función. Presione el botón Atrás o el botón OK para salir de la página.

**Consulta de código de avería**

Búsqueda de DTC	
Introduzca el DTC	P O O O O
El primero: P.C.B.U	
El segundo: P.C.B.U	
Los demás de O a F	

- Presione "▲" para ajustar el siguiente código
- Presione "▼" para ajustar el código actual Presione OK para

confirmar la consulta cuando la entrada del código esté completa.

## Revisar

### Revisar

Revisar flujo de datos  
Eliminar flujo de datos

- La premisa del almacenamiento de datos es el "flujo de datos" leído por la interfaz de diagnóstico del dispositivo, haga clic en "ok" y seleccione "Seleccionar registro", el dispositivo guardará automáticamente el flujo de datos actual.
- Seleccione "Revisar flujo de datos" para ver los datos guardados, seleccione para dejar que se reproduzcan.
- Seleccione "Eliminar flujo de datos" para eliminar todos datos guardados actualmente.

### Revisar flujo de datos

REGISTRO DE DATOS EN VIVO 0  
VIN NO COMPATIBLE

REGISTRO DE DATOS EN VIVO 1  
1G1JC5444r7252367

REGISTRO DE DATOS EN VIVO 2  
VIN NO COMPATIBLE

REGISTRO DE DATOS EN VIVO 3

● 1/2

- Seleccione "Revisar flujo de datos" para ver los datos guardados, seleccionarlos y reproducirlos

### Revisar el flujo de datos

Estado del sistema de combustible 1	---
Estado del sistema de combustible 2	---
Valor de CARGA calculado	68.2%
Temperatura del anticongelante	239 ° F
Trim-Bank1 de combustible a corto plazo	-68%

1/31



## Condiciones de exención de responsabilidad

Nuestro compromiso es ofrecer soporte máximo a nuestros clientes antes y después de la venta. A continuación ofrecemos

nuestra exención para este producto:

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, el cliente no disfrutará de los beneficios cubiertos por esta garantía limitada:

- a. Los productos están dañados debido a un uso anormal, condiciones anormales y almacenamiento inadecuado, como exposición a humedad o agua, modificación no autorizada, mantenimiento no autorizado, mal uso, negligencia, abuso, accidente, modificación, instalación incorrecta u otro comportamiento incorrecto, incluidos los daños causados por el transporte.
- b. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños a los productos causados por causas externas (como colisión con objetos) o incendios, inundaciones, arena, polvo, tormentas, rayos, terremotos o condiciones climáticas, actos irresistibles de desastres naturales o fugas de baterías, robo, rotura de fusibles, uso incorrecto de cualquier fuente de energía.

	Este producto cumple con todas las normativas de la UE pertinentes.
	Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos. Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser recogidos separadamente y desechados en los puntos designados a tal efecto. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.

## Product Introduction

This product is a CAN OBDII / EOBD code reader is the easiest and fastest solution for OBD faults. It provides useful information when diagnosing and checking engine problems. It quickly and effectively solves OBD2 / EOBD on today's vehicles. Failure problem.

Breaking the concept of the conventional car OBD reading card, it has a new definition, it also has a 2.8-inch TFT color screen and functions for I/M preparation testing. It has a stylish appearance and creates a first-class material feel. It is not a simple car reading code. The card fault detector is the perfect tool for the mechanic to wait.

## Points for Attention

Caution: Product not compatible with hybrid vehicles, non OBD II and EOBD compliant vehicles and new energy vehicles.

## Main Functions

- Diagnose and clear car fault codes
- Data waveform display, real-time data stream
- I/M emission detection data;
- 2.8-inch color LCD display
- High reliability, wide supply voltage range of 8-36V. with stronger overcurrent and overvoltage protection
- The engine's round per minute (RPM)
- Computed load value
- Cooling fluid temperature
- 8 languages
- Data Print
- Data Playback
- The state of the fuel system
- Speed of the vehicle
- Short-term fuel situation
- Long-term fuel situation
- Pressure of intake manifold
- Time ahead of oil injection
- Intake temperature
- Air velocity
- Absolute position of throttle valve
- Oxygen detection voltage associated with short-term fuel state
- The state of the fuel system
- Fuel pressure
- Monitoring of fuel consumption, etc.

Note: The number of data items supported by different models in different years is also different, depending on the actual support situation.

## Protocol support

- 1 SAE J1850 PWM (41.6Kbaud)
- 2 SAE J1850 VPW (10.4Kbaud)
- 3 ISO9141-2(5 baud init, 10.4Kbaud)
- 4 ISO14230-4 KWP (5 baud init, 10.4 Kbaud)
- 5 ISO14230-4 KWP (fast init, 10.4 Kbaud)
- 6 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 500 Kbaud)
- 7 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 500 Kbaud)
- 8 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 250 Kbaud)
- 9 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 250 Kbaud)

---

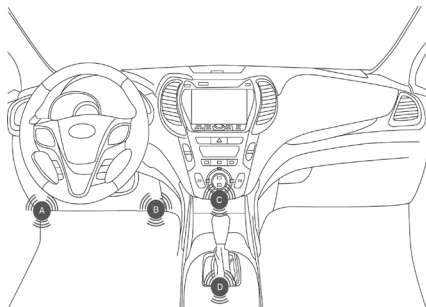
## Product Parameters

Support system: Windows  
Working voltage: DC 8~36V  
Working current: 50mA  
Operating environment: - 20 ~ 65 ° C  
Storage temperature: -30~ 80°C  
Overall dimension: 152\*87.5 \*22mm

---

## Find the OBD interface

Find the special OBD interface for the car. The location of the OBD interface for different models is different (it is usually located in the inner panel of the lower left of the dashboard, that is, above the accelerator pedal. For other models, please refer to the figure below).



## Product settings

The reader allows the following adjustments and settings:







- 1 Unit of measure: Set the unit of measure to English or metric language: Select the desired language.
- 2 Language: Select the desired language.

- 3** Buzzer: Turns the setting on/off.  
**4** Device automatic test: screen test / button test.

The settings will be always same, until changing as the current settings.

### Enter setting menu

With six setup screens, press the Up/Down button to enter the System Setup menu. Adjust and set as described in the setup options below.

 OBD Diagnose	 Data View	 Review
 I/M View	 Tool Setup	 Printer

### Measurement unit

- Measurement unit is metric unit by default

- 1** In the system setting menu, press Up/Down button to select measurement unit, and then press Return/Confirm button.

Tool Setup	
Unit of Measure	
Language	
Beep	
Device self - Test	

- 2** In the measurement unit menu, press Up/Down button to select the required measurement unit.

Tool Setup	
Flow:	lb/min
Speed	mph
Distance:	miles
Pressure:	PSI



Pressure:	inHg
Pressure:	inH2O
Pressure:	inH2O
Temperature:	°F

3 Press Return/Confirm button to save the selection, and return to the previous menu.

**Language setting**

- English as default.
- 1 In the system setting menu, press Up/Down button to select the language, and then press Return/Confirm button.

Tool Setup
Unit of Measure
Language
Beep
Device self – Test

2 Press Up/Down button to select the required language, press Return/Confirm button to save the selection, and return to the previous menu.

**Buzzer setting**

The default is on

- 1 In the System Settings menu, use the Up/Down button to select the buzzer, then press the On/Off button.
- 2 Use the up/down buttons to select the desired language, use the Back/OK button to save the selection and return to the previous menu.

**Automated test**

- Screen automation test
  - Key automation test
- 1 In the System Settings menu, use the Up/Down button to select a test option and press the Enter/Back button

**Application range of vehicle**

This OBD II / EOBD decoder is specially applied to all the vehicles that accorded with OBD II standard, including the vehicles for preparing the next generation of protocols - controlling the area network (have the capacity). All the vehicles selling in USA

as required by United States Environmental Protection Agency, and 1996 newer (automobile) light trucks must be accorded with OBD II standard. Including all the domestic, Asian and European vehicles.

A small amount of 1994 and 1995 petrol vehicles are accorded with OBD II standard. If need to verify if 1994 or 1995 vehicles are accorded with OBD II standard, please check the vehicle emission control information (VECI) label, most vehicles are stuck this label under the engine jacket or near the radiator. If the vehicle is accorded with OBD II standard, and then its label is marked with "OBD II certification". In addition, the government laws and regulations require all the vehicles that are accorded with OBD II standard must have "General" 16 pin data link connector (DLC).

If your vehicle is accorded with OBD II standard, there must a 16 pin DLC (data link connector) below the instrument panel, and a vehicle emission control information label states the vehicle is accorded with OBD II standard.

### OBD II diagnosis

When diagnostic instrument detects multiple vehicle control modules, the system will prompt you to select the module that can retrieve the data. Power assembly control module [PCM] and gearbox control module [TCM] are the commonly options.

Caution: Do not connect or disconnect any test equipment when ignition switch is opening or engine is running.

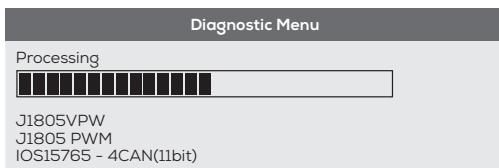
- 1 Turn off ignition switch.
  - 2 Find the vehicle 16 pin data link connector (DLC).
  - 3 Insert OBD II wire to vehicle DLC.
  - 4 Turn on ignition switch. Engine stops or runs.
  - 5 Press Return/Confirm button to enter diagnostic menu. A series of OBD2 protocol information will be displayed on the display screen, until the vehicle protocol is detected.
- If decoder can not communicate with the vehicle ECU (engine control unit). "Connection error!" will be displayed on the display screen.
  - ✓ Confirm ignition switch is turned on;
  - ✓ Check if OBD II connector of decoder is connected to vehicle DLC;
  - ✓ Confirm the vehicle is accorded with OBD2 standard;
  - ✓ Turn off ignition switch and wait for 10 seconds. Turn on ignition switch again, repeat the steps in 5.
  - If "Connection error" information still appears, and then it may be the communication between decoder and vehicle has the problem. Please contact the local dealer or the Customer Service Department of the manufacturer for getting the help.

After the system status (Diagnostic indicator state, diagnostic code counting, monitor state) is displayed, wait for several seconds or press any key to display the diagnostic menu.

## Read code

EN

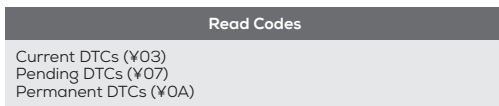
- 1 Press Up/Down button to select the read code from diagnostic menu, and then press Return/Confirm button.



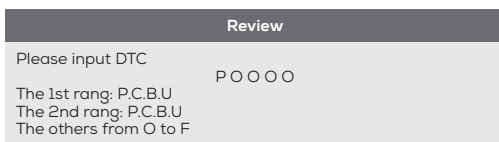
- If multiple modules are detected, the system will prompt you to select the module before testing.



- Press Up/Down button to select a module, and then press Return/Confirm button.



- 2 Read DTC and its definition on the screen.



- Control module No., diagnostic code order, total numbers of code to be detected and types of code (general or specified by manufacturer, storage or code to be processed) will be displayed on the upper right corner of screen.
- 3 If find out multiple DTC. please press Up/Down button by the requirements, until all codes are all displayed.
- If not detect the code. "Code is not stored in module!" information is displayed on the screen.
  - If the retrieved DTC contains any manufacturer-specific or

enhanced code, then the "manufacturer control" is displayed on the screen to select the vehicle for inspection;

Review	
PO000 IOS/SAE reserved	1/3

- 1 Press Return/Confirm button to return to the previous menu.

### Delete the code

Caution: Delete the diagnostic code of decoder may not only delete the code on truck-mounted computer, but also delete "Freeze Frame" data and the enhanced data of the manufacturer. In addition, I/M ready monitor status of all vehicle monitors are reset as non-ready and non-finish state. Do not delete the code before the technicians check the system completely.

- Implement this function by the key on (KOEO) engine. Do not start the engine.
- 1 If decide to delete the diagnostic code, please press Up/Down button to select "Delete the code" from the Diagnostic menu, and then press Return/Confirm button.

Diagnostic Menu
Read Codes Erase Codes I/M Readiness Data Stream Freeze Frame Voltage test Vehicle Information

- 2 A warning message appears, and needs you to confirm.

Erase DTC
Clear / Reset Emission - Related Diagnostic Information. Are you sure?

- 3 If go on deleting the code, please press Return/Confirm button to delete.
  - If the code is deleted successfully, and then "Delete is finished!" information is displayed on the screen.
  - If the code is not deleted successfully, and then "Delete is failed. Rotate the key in the case of engine is turned off!" is displayed on the screen. Wait for several seconds or press any button to return to Diagnostic menu.
- 4 If you want to go on deleting the code, press Lp/Down button to select, and press Return/Confirm button. "Cancel the command" information is appeared. Press any button or wait for several seconds to return to Diagnostic menu.

## Read Freeze Frame data

- 1 If need to read Freeze Frame, press Up/Down button to select Freeze Frame diagnostic menu, and then press Return/Confirm button.

Diagnostic Menu
Read Codes Erase Codes I/M Readiness Data Stream Freeze Frame Vehicle Information

- If multiple modules are detected, the system will prompt you to select the module before testing.

Freeze Frame
Freeze Frame Record freeze

- Press Up/Down button to select a module, and then press Return/Confirm button.

- 2 Wait for several seconds, until the decoder PID mapping is verified.

Data Stream
Get supported data stream loading...

- 3 If the retrieved information covers multiple screens, and then need to press "Up/Down" button, until all the data is displayed.

DTC that caused required freeze frame data storage	---
Fuel system 1 status	---
Fuel system 2 status	68.2%
Calculated LOAD Value	239°F
Engine Coolant temperature	-68%
1/18	

The digital "x/x" on the upper right corner of the screen show the total Frame coverage of retrieved data on the screen and the serial number of the current displaying data. If no available Freeze Frame data. "Freeze Frame is not stored" information will be displayed on the screen.

- 4 Press Return/Confirm to return to Diagnostic menu

## Retrieve I / M ready state

I/M ready function is used to check the operating situation of vehicle emission system that is accorded with OBD2 standard. This is a very good function before checking if the vehicle is accorded with the state emission plan. Some newest vehicles models may support two types of I/M ready test:

- A. DTC has been deleted - Shows the display status since DTC has been deleted.
- B. This Drive Cycle - Shows the monitor status since the current drive cycle has been started. I/M ready result is "No", it is not sure shows the tested vehicle can not pass the state I/M check. Some states permit one or multiple such monitors are "Non-ready" passed the emission check.
- ✓ "Confirm" - Shows the diagnostic test for the special monitor being checked has been finished.
- ✓ "INC" - Shows the diagnostic test for the special monitor being checked has not been finished.
- ✓ "Not applicable" - The vehicle doesn't support the monitor.

- 1 Press Up/Down button to select I/M ready from Diagnostic menu, and then press Return/Confirm button.

### Diagnostic Menu

Read Codes  
Erase Codes  
I/M Readiness  
Data Stream  
Freeze Frame  
Voltage test  
Vehicle Information

- If multiple modules are detected, the system will prompt you to select the module before testing.
  - Press Up/Down button to select a module, and then press Return/Confirm button.
- 2 Wait a few seconds until the reader PID mapping is verified if the vehicle supports two types of tests. Display two types on the screen to choose from

### I/M Readiness

Since DTCs Were Cleared

Press Up/Down button to read MIL light status ("ON" or "OFF") and the following monitors: Press Up/Down button to read MIL light ("ON" or "OFF") and the status of the following monitors:

- Misfire monitor -- Misfire monitor
- Fuel System Mon -- Fuel system monitor
- Component -- Comprehensive component monitor
- EGR -- EGR system monitor
- Oxygen Sens Mon -- Oxygen sensor monitor
- Catalyst Mon -- Catalyst monitor

- EVAP System Mon -- Evaporation system monitor
- Oxygen Sens htr -- Oxygen sensor heater monitor
- Sec Air System -- Secondary air monitor
- Htd Catalyst -- Heating catalyst monitor
- A C Refrig Mon -- A / C system monitor

Monitor Status	
Misfire monitor	OK
Fuel system monitor	OK
Comprehensive component monitor	OK
NMHC catalyst monitor	OK
Nox aftertreatment monitor	OK
Boost pressure system monitor	OK
PM filter monitor	OK
EGR and/or VVT system monitor	OK

### Read the vehicle information

Vehicle information function can retrieve vehicle identification number (VIN), calibration sign, calibration verification number (CVN) and the models above 2000 support the vehicle performance tracking of mode 9.

- 1 In Diagnostic menu, press Up/Down button to select the vehicle information. Press Return/Confirm button.

Diagnostic Menu
Read Codes Erase Codes I/M Readiness Data Stream Freeze Frame Voltage test Vehicle Information

- 2 Wait for several seconds or press Return/Confirm button to go on.

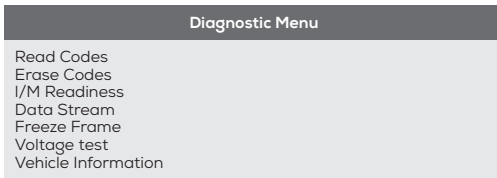
Vehicle Information
Vehicle Information Number (VIN) Not Supported
Calibration Identification (CPN) Not Supported

### Calibration Verification Numbers (CVN) CNV1:82E10000

- If the vehicle doesn't support this mode. "The selected mode is not supported!" information is displayed on the screen.
  - If multiple modules are detected, the system will prompt you to select the module before testing.
  - Press Up/Down button to select a module, and then press Return/Confirm button.
- 3** When decoder is reading the vehicle information, please wait for several seconds.
  - 4** In vehicle information menu, press Up/Down button to select the available items you want, and then press Confirm button.
  - 5** Read the retrieved vehicle information on the screen.
  - 6** Press Return/Confirm button to return to the previous menu.

### Waveform display

- 1** Press "Confirm" button to enter real-time waveform interface.

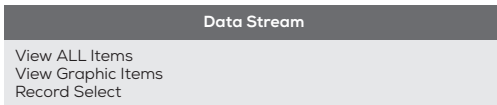


- 2** Press the "OK" button to view

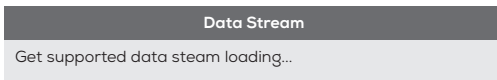
View all items

View Graphic Items

Record all data (click to view the data playback function)



- 3** Press the "OK" button to wait for entry



- All data is displayed after viewing all items entering the interface.



All Datastream	
Fuel system 1 status	---
Fuel system 2 status	---
Calculated LOAD Value	68.2%
Engine Coolant temperature	239°F
Short Term Fuel Trim-Bank1	-68%
1/18	

- After viewing the graphic item, enter all the data that can be viewed after entering the interface (click ✓, press "Back" to display the waveform)

Select Data Stream	
[ ]	Calculated LOAD Value
[ ]	Engine Cool Temperature
[ ]	Short Term Fuel trim - Bank 1
[ ]	Long Term Fuel trim - Bank 1
[ ]	Short Term Fuel trim - Bank 2
1/16	

- All current data will be recorded and will be saved in the "Data Playback" function.

Record All	
Engine RPM	750/min
Vehicle Speed	108mph
Ignition Timing Advance for #1 Cylinder	-46.5°C
Intake Air Temperature	24°F
Air Flow Rate from Mass Air FlowSensor	12.31b/min
●	3/18

- Note: The data playback interface will only display data after clicking this function. Press the back button or the OK button to exit the page

## Fault code query

DTC Lookup	
Please input DTC	P O O O O
The 1st rang: P.C.B.U	
The 2nd rang: P.C.B.U	
The others from O to F	

Press "▲" to adjust the next code  
 Press "▼" to adjust the current code Press OK to confirm the query when the code entry is complete.

## Review

Review
Review Data Stream
Delete Data Stream

- The premise of data saving is the "data stream" read by the device diagnostic interface, click "ok" and select "Record Select", the device will automatically save the current data stream.
- Select "Review Data stream" to view the saved data, select to let it playback.
- Select "Delete Data stream" will delete a I currently saved data.

Review Data Stream
LIVE DATA RECORD 0 NOT SUPPORT VIN
LIVE DATA RECORD 1 1G1JC5444r7252367
LIVE DATA RECORD 2 NOT SUPPORT VIN
LIVE DATA RECORD 3
● 1/2

- Select to open "Review Data Stream" will view the saved data, select and play back

Review Data stream	
Fuel system 1 status	---
Fuel system 2 status	---
Calculated LOAD Value	68.2%
Engine Coolant temperature	239°F

Short Term Fuel Trim-Bank1

-68%

EN



1/31

### Disclaimer Conditions

We are committed to providing unparalleled customer support to our customers before and after sales. Below we offer our exemption for this product:

If any of the following conditions are met, the customer shall not enjoy the benefits covered by this limited warranty:

- a. Products are damaged due to abnormal use, abnormal conditions and improper storage, such as exposure to humidity or dampness, unauthorized modification, unauthorized maintenance, misuse, negligence, abuse, accident, modification, improper installation or other non-malfunctioning behaviour, including damage caused by transportation.
- b. Our company is not responsible for damage to products caused by external causes (such as collision with objects) or fire, flood, sand, dust, storm, lightning, earthquake or weather conditions, irresistible acts of natural disasters or leakage of batteries, theft, fuse breaking, incorrect use of any power source.

	This product meets all the basic EU regulatory requirements relevant to it.
	Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.

### Introduzione al prodotto

Questo prodotto è un lettore di codici CAN OBDII/EOBD ed è la soluzione più semplice e veloce per lettura dei codici guasto via OBD. Fornisce informazioni utili per la diagnosi e il controllo dei problemi del motore. Cancella in modo rapido ed efficace gli errori via OBD2/EOBD sui veicoli moderni.

Superando il concetto del tradizionale lettore di schede OBD, questo strumento è dotato di un display TFT a colori da 2,8 pollici e funzioni per la preparazione al test I/M. Ha un aspetto elegante ed è fabbricato con materiali di alta qualità. Non è un semplice lettore di codici: questo rilevatore di codici guasto è lo strumento perfetto per posticipare l'intervento di un meccanico.

---

### Attenzione

Attenzione: prodotto non compatibile con i veicoli ibridi, i veicoli non conformi agli standard OBD II e EOBD e i veicoli alimentati con le nuove energie.

---

### Funzioni principali

- Diagnosi e cancellazione dei codici guasto
- Visualizzazione della forma d'onda dei dati, flusso di dati in tempo reale
- Rilevamento delle emissioni I/M
- Display LCD a colori da 2,8 pollici
- Alta affidabilità, ampio intervallo di tensione di alimentazione di 8-36 V con protezione da sovracorrente e sovratensione
- Giri al minuto del motore (RPM)
- Valore di carico calcolato
- Temperatura del liquido di raffreddamento
- 8 lingue
- Stampa dati
- Riproduzione dati
- Stato del sistema carburante
- Velocità del veicolo
- Situazione del carburante a breve termine
- Situazione del carburante a lungo termine
- Pressione dei collettori di aspirazione
- Tempo di anticipo rispetto all'iniezione di olio
- Temperatura di aspirazione
- Velocità dell'aria
- Posizione assoluta della valvola a farfalla
- Tensione di rilevamento dell'ossigeno associata allo stato del carburante a breve termine
- Stato del sistema di carburante
- Pressione del carburante
- Monitoraggio del consumo di carburante, ecc.

Nota: il numero di dati supportati da diversi modelli di diversi anni cambia a seconda della situazione effettiva del supporto.

## Protocolli supportati

- 1 PWM SAE J1850 (41,6 Kbaud)
- 2 SAE J1850 VPW (10,4 Kbaud)
- 3 ISO9141-2 (5 baud init, 10,4 Kbaud)
- 4 ISO14230-4 KWP (5 baud init, 10,4 Kbaud)
- 5 ISO14230-4 KWP (fast init, 10,4 Kbaud)
- 6 CAN ISO15765-4 (11 bit ID, 500 Kbaud)
- 7 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 500 Kbaud)
- 8 ISO15765-4 CAN (11bit ID, 250 Kbaud)
- 9 ISO15765-4 CAN (29bit ID, 250 Kbaud)

## Specifiche tecniche

Sistema operativo: Windows

Tensione di funzionamento: CC 8~36 V

Corrente di funzionamento: 50 mA

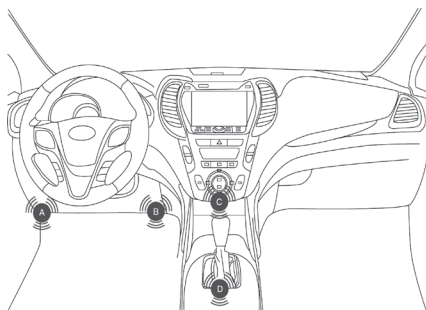
Temperatura di funzionamento: da -20 a 65°C

Temperatura di conservazione: da -30 a 80°C

Dimensioni totali: 152 \* 87,5 \* 22 mm

## Posizione dell'interfaccia OBD

Per prima cosa è necessario individuare l'interfaccia OCD del proprio veicolo. La posizione dell'interfaccia OBD varia a seconda del modello di automobile, ma generalmente è situata nel pannello interno in basso a sinistra del cruscotto, ovvero sopra il pedale dell'acceleratore. Altre posizioni sono illustrate nella figura di seguito



## Impostazioni di sistema

Il dispositivo consente di impostare i parametri descritti di seguito.

- 1 Unità di misura: sistema imperiale britannico o metrico e lingua
- 2 Lingua: lingua dell'interfaccia del dispositivo

- 3** Segnali acustici: attivi o disattivi  
**4** Test automatico del dispositivo: test schermo/pulsanti

Le impostazioni rimarranno memorizzate fino alle successive modifiche.

### Menu Impostazioni di sistema

Premere il pulsante Su/Giù per scorrere le diverse opzioni e accedere al menu Impostazioni di sistema. Regolare e impostare i diversi parametri come descritto di seguito.

 Diagnosi OBD	 Visualizzazione dati	 Analisi
 Vista I/M	 Impostazioni di sistema	 Stampante

### Unità di misura

- Il sistema di misurazione predefinito è il sistema metrico.

- 1** Nel menu Impostazioni di sistema, premere il pulsante Su/Giù per selezionare Unità di misura, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

Impostazioni di sistema	
Unità di misura	
Lingua	
Segnali acustici	
Test automatico del dispositivo	

- 2** Nel menu Unità di misura, premere il pulsante Su/Giù per selezionare le unità di misura desiderate.

Impostazioni di sistema	
Flusso:	1 b/min
Velocità:	mph
Distanza:	miglia

Pressione:	PSI
Pressione:	inHg
Pressione:	inH2O
Pressione:	inH20
Temperatura:	°F

- 3 Premere il pulsante Indietro/Conferma per confermare la selezione e tornare al menu precedente.

### Lingua del dispositivo

- La lingua predefinita è l'inglese.

- 1 Nel menu Impostazioni di sistema, premere il pulsante Su/Giù per selezionare la lingua, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

Impostazioni di sistema
Unità di misura
Lingua
Segnali acustici
Test automatico del dispositivo

- 2 Premere il pulsante Su/Giù per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma per salvare la selezione e tornare al menu precedente.

### Segnali acustici

Per impostazione predefinita, i segnali acustici sono attivi.

- 1 Nel menu Impostazioni di sistema, premere il pulsante Su/Giù per selezionare Segnali acustici, quindi premere il pulsante Attivi/Disattivi.
- 2 Premere il pulsante Su/Giù per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il pulsante Indietro/OK per salvare la selezione e tornare al menu precedente.

### Test automatico del dispositivo

- Test dello schermo
- Test dei pulsanti

- 1 Nel menu Impostazioni di sistema, premere il pulsante Su/Giù per selezionare un tipo di test, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

## Veicoli compatibili

Questo lettore di OBD II/EOBD è progettato per tutti i veicoli conformi allo standard OBD II, compresi i veicoli per la preparazione della prossima generazione di protocolli, come il controllo della rete di area. Ai sensi della United States Environmental Protection Agency, tutti i veicoli venduti negli Stati Uniti e gli autocarri leggeri fabbricati dal 1996 in poi devono essere conformi allo standard OBD II. Sono compresi tutti i veicoli domestici, asiatici ed europei.

Un piccolo numero di veicoli a benzina fabbricati tra il 1994 e il 1995 sono conformi allo standard OBD II. Per verificare se un veicolo fabbricato tra il 1994 e il 1995 è conforme allo standard OBD II, consultare l'etichetta con le informazioni sul controllo delle emissioni del veicolo (VECI). Sulla maggior parte dei veicoli, tale etichetta è situata sotto la camicia del motore o in prossimità del radiatore. Se il veicolo è conforme allo standard OBD II, sull'etichetta it5 è presente la dicitura "certificazione OBD II". Inoltre, ai sensi delle leggi e dei regolamenti in vigore, tutti i veicoli conformi allo standard OBD II devono essere dotati di un connettore per la comunicazione dei dati (DLC) a 16 pin.

Se sono presenti un connettore DLC a 16 pin sotto il cruscotto e un'etichetta sul controllo delle emissioni del veicolo, il veicolo è conforme allo standard OBD II.

## Diagnosi OBD II

Quando lo strumento diagnostico rileva più moduli di controllo del veicolo, il sistema chiederà di selezionare il modulo per la lettura dei dati. Il modulo di controllo del gruppo di potenza (PCM) e il modulo di controllo del cambio (TCM) sono le opzioni più comuni.

Attenzione! Non collegare o scollegare lo strumento diagnostico quando il quadro comandi è in accensione o il motore è in funzione.

- 1 Spegnere il motore.
  - 2 Individuare il connettore per la comunicazione dei dati (DLC) a 16 pin del veicolo.
  - 3 Inserire il cavo OBD II nel DLC del veicolo.
  - 4 Accendere il quadro comandi. Il motore si arresterà o si avvierà.
  - 5 Premere il pulsante Indietro/Conferma per accedere al menu Diagnosi. Sul display apparirà una serie di informazioni sul protocollo OBD2 finché non viene rilevato il protocollo del veicolo.
- Se il dispositivo non è in grado di comunicare con la centralina del veicolo (ECU), sul display apparirà il messaggio "Errore di connessione".
  - ✓ Assicurarsi che il quadro comandi sia acceso.
  - ✓ Assicurarsi che il connettore OBD II del lettore sia collegato al DLC del veicolo.
  - ✓ Assicurarsi che il veicolo sia conforme allo standard OBD2.
  - ✓ Spegnere il quadro comandi e attendere 10 secondi. Riaccendere il quadro comandi e ripetere i passaggi descritti al punto 5.

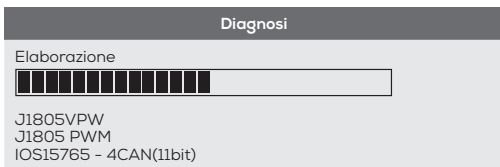


- Se il messaggio "Errore di connessione" riappare, il problema potrebbe essere dovuto alla comunicazione tra il lettore e il veicolo. Contattare il rivenditore o il servizio clienti del costruttore per ricevere assistenza.

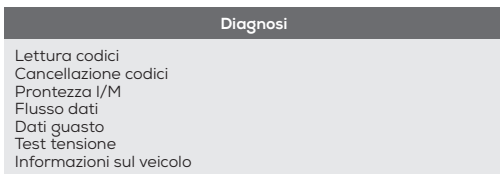
Dopo aver visualizzato lo stato del sistema (stato dell'indicatore diagnostico, conteggio dei codici diagnostici, stato dei monitor), attendere alcuni secondi o premere un pulsante qualsiasi per visualizzare il menu Diagnosi.

## Letture dei codici

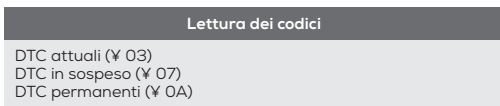
- 1 Premere il pulsante Su/Giù per selezionare il codice dal menu Diagnosi, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.



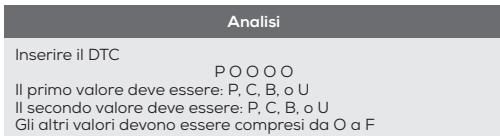
- Se vengono rilevati più moduli, il sistema chiederà di selezionare il modulo prima del test.



- Premere il pulsante Su/Giù per selezionare un modulo, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.



- 2 Sul display apparirà il DTC e la relativa definizione.



- Nell'angolo in alto a destra del display appariranno il numero del modulo di controllo, il numero totale di codici rilevati e il tipo di codice (generale o specificato dal costruttore, in memoria o da elaborare).

**3** Se vengono rilevati diversi DTC, premere il pulsante Su/Giù per scorrerli tutti.

- Se non vengono rilevati codici, sul display apparirà il messaggio "Codice non memorizzato nel modulo".
- Se il DTC rilevato contiene un codice specifico del costruttore o avanzato, sul display apparirà il messaggio "Controllo del costruttore", a indicare che il veicolo deve essere ispezionato.

Analisi	
POOOO	1/3
Riservato IOS/SAE	

**1** Premere il pulsante Indietro/Conferma per tornare al menu precedente.

## Cancellazione dei codici

Attenzione! La cancellazione di un codice diagnostico può comportare non solo la cancellazione del codice dalla centralina, ma anche la cancellazione dei "dati guasto" e dei dati avanzati del produttore. Inoltre, lo stato della prontezza I/M sarà reimpostato come "Non pronto" e "Non finito". Non eliminare il codice prima che i tecnici controllino completamente il sistema.

- Implementare questa funzione tramite il pulsante sul motore (KOEO). Non avviare il motore.

**1** Per cancellare il codice diagnostico, premere il pulsante Su/Giù per selezionare "Cancellazione codici" dal menu Diagnosi, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

Diagnosi
Letture codici
Cancellazione codici
Prontezza I/M
Flusso dati
Dati guasto
Test tensione
Informazioni sul veicolo

**2** Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Cancellazione DTC
Cancellazione/Ripristina emissioni - Correlati
Informazioni diagnostiche. Procedere?

**3** Per confermare la cancellazione del codice, premere il pulsante Indietro/Conferma.

- Se il codice è stato cancellato correttamente, sul display apparirà il messaggio "Cancellazione terminata".
  - Se il codice non è stato cancellato correttamente, sul display apparirà il messaggio "Cancellazione non riuscita. Girare la chiave se il motore è spento". Attendere alcuni secondi o premere un pulsante qualsiasi per tornare al menu Diagnosi.
- 4** Per annullare la cancellazione del codice, premere il pulsante Su/Giù per selezionare l'opzione e premere il pulsante Indietro/Conferma. Apparirà il messaggio "Annulla cancellazione". Premere un pulsante qualsiasi o attendere alcuni secondi per tornare al menu Diagnosi.

## Letture dei dati guasto

- 1** Se si desidera leggere i dati guasto, premere il pulsante Su/Giù per selezionare la voce Dati guasto nel menu Diagnosi, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

Diagnosi
Lettura codici
Cancellazione codici
Prontezza I/M
Flusso dati
Dati guasto
Informazioni sul veicolo

- Se vengono rilevati più moduli, il sistema richiederà di selezionare il modulo prima del test.

Dati guasto
Dati guasto
Registra

- Premere il pulsante Su/Giù per selezionare un modulo, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

- 2** Attendere alcuni secondi finché non viene verificata la mappatura PID.

Flusso dati
Caricamento del flusso dati supportati...

- 3** Se le informazioni rilevate occupano più schermate, premere il pulsante Su/Giù per scorrerle tutte.

DTC che ha causato la memorizzazione dei dati guasto	---
Stato del sistema carburante 1	---

Stato del sistema carburante 2	68,2%
Valore CARICO calcolato	239°F
Temperatura liquido raffreddamento	-68%
1/18	

Il valore «x/x» nell'angolo in alto a destra indica il numero di schermate occupate dai dati rilevati e il numero della schermata attualmente visualizzata. Se non sono disponibili dati guasto, sul display apparirà il messaggio "Dati guasto non memorizzati".

- 4 Premere il pulsante Indietro/Conferma per tornare al menu Diagnosi.

### Stato di prontezza I/M

Lo stato di prontezza I/M è utilizzato per verificare la situazione operativa del sistema di emissioni del veicolo conforme allo standard OBD2. Questa diagnosi è ideale per verificare se il veicolo è conforme alle normative sulle emissioni in vigore. Alcuni modelli recenti possono supportare due tipi di test di prontezza I/M:

- A. DTC è cancellato - Mostra lo stato dalla cancellazione del DTC.
- B. Ciclo di guida corrente - Mostra lo stato del monitor dall'avvio del ciclo di guida corrente. Se lo stato di prontezza I/M è "No", non è certo che il veicolo testato possa superare il controllo I/M. Alcuni Stati consentono che uno o più monitor di questo tipo siano «Non pronti» dopo il controllo delle emissioni.

- ✓ "Conferma" - Il test diagnostico per il monitor controllato è stato completato.
- ✓ "INC" - Il test diagnostico per il monitor controllato non è stato completato.
- ✓ "Non applicabile" - Il veicolo non supporta il monitor.

- 1 Premere il pulsante Su/Giù per selezionare Prontezza I/M dal menu Diagnosi, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

Diagnosi
Letture codici
Cancellazione codici
Prontezza I/M
Flusso dati
Dati guasto
Test tensione
Informazioni sul veicolo

- Se vengono rilevati più moduli, il sistema richiederà di selezionare il modulo prima del test.
- Premere il pulsante Su/Giù per selezionare un modulo, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.

- 2 Attendere qualche secondo finché la mappatura del PID del

lettore non viene verificata se il veicolo supporta due tipi di test. I due tipi di test verranno visualizzati sul display.

IT

### Prontezza I/M

Dalla cancellazione dei DTC

Premere il pulsante Su/Giù per leggere lo stato della spia MIL ("Accesa" o "Spenta") e dei seguenti monitor. Premere il pulsante Su/Giù per leggere lo stato della spia MIL ("Accesa" o "Spenta") e dei seguenti monitor.

- Mancata accensione – Monitor della mancata accensione
- Sistema carburante – Monitor del sistema carburante
- Componente – Monitor completo dei componenti
- EGR – Monitor del sistema EGR
- Sensore ossigeno – Monitor del sensore ossigeno
- Catalizzatore – Monitor del catalizzatore
- Evaporazione – Monitor del sistema di evaporazione
- Riscaldatore – Monitor del riscaldatore del sensore ossigeno
- Aria secondaria – Monitor dell'aria secondaria
- Riscaldatore catalizzatore – Monitor del riscaldatore del catalizzatore
- Sistema A/C – Monitor del sistema A/C

### Stato monitor

Mancata accensione	OK
Sistema carburante	OK
Monitor completo dei componenti	OK
Catalizzatore NMHC	OK
Post-trattamento Nox	OK
Sistema pressione boost	OK
Monitor filtro PM	OK
Sistema EGR e/o VVT	OK

### Informazioni sul veicolo

Le informazioni sul veicolo includono il numero di telaio (VIN), la calibrazione, il numero di verifica della calibrazione (CVN) e, per i modelli fabbricati dopo il 2000, le prestazioni del veicolo della modalità 9.

- 1 Nel menu Diagnosi, premere il tasto Su/Giù per selezionare Informazioni del veicolo. Premere il pulsante Indietro/Conferma.

## Diagnosi

Lettura codici  
 Cancellazione codici  
 Prontezza I/M  
 Flusso dati  
 Dati guasto  
 Test tensione  
 Informazioni sul veicolo

- 2** Attendere alcuni secondi o premere il pulsante Indietro/Conferma per continuare.

## Informazioni sul veicolo

Numero di telaio (VIN)  
 Non supportato

Identificazione della calibrazione (CPN)  
 Non supportato

Numero di verifica della calibrazione (CVN)  
 CNV1:82E1000

- Se il veicolo non supporta questa modalità, sul display apparirà il messaggio "La modalità selezionata non è supportata".
  - Se vengono rilevati più moduli, il sistema richiederà di selezionare il modulo prima del test.
  - Premere il pulsante Su/Giù per selezionare un modulo, quindi premere il pulsante Indietro/Conferma.
- 3** Lo strumento impiegherà qualche secondo per leggere le informazioni sul veicolo.
- 4** Nel menu Informazioni sul veicolo, premere il pulsante Su/Giù per selezionare la voce desiderata, quindi premere il pulsante Conferma.
- 5** Sul display appariranno le informazioni sul veicolo rilevate.
- 6** Premere il pulsante Indietro/Conferma per tornare al menu precedente.

---

**Forma d'onda**

- 1** Premere il pulsante "Conferma" per accedere all'interfaccia della forma d'onda in tempo reale.

## Diagnosi

Lettura codici  
 Cancellazione codici  
 Prontezza I/M  
 Flusso dati  
 Dati guasto  
 Test tensione  
 Informazioni sul veicolo

- 2** Premere il pulsante OK per selezionare:

Visualizza tutte le voci

Visualizza tutte le voci grafiche

Registra tutti i dati (fare clic per visualizzare l'interfaccia di riproduzione dei dati)

#### Flusso dati

Visualizza TUTTE le voci  
Visualizza tutte le voci grafiche  
Registra dato selezionato

**3** Premere il pulsante OK e attendere.

#### Flusso dati

Caricamento del flusso dati supportati...

• Sul display appariranno tutte le voci rilevate.

#### Tutto il flusso dati

Stato del sistema carburante 1	---
Stato del sistema carburante 2	---
Valore CARICO calcolato	68,2%
Temperatura liquido raffreddamento	239°F
Trim-Bank1 carburante a breve termine	-68%
1/18	

• Dopo aver visualizzato l'elemento grafico, immettere tutti i dati da visualizzare (fare clic su ✓ e premere "Indietro" per visualizzare la forma d'onda).

#### Selezione flusso di dati

<input type="checkbox"/>	Valore CARICO calcolato
<input type="checkbox"/>	Temperatura di raffreddamento del motore
<input type="checkbox"/>	Carburante a breve termine Trim - Bank 1
<input type="checkbox"/>	Carburante a lungo termine Trim - Bank 1
<input type="checkbox"/>	Carburante a breve termine Trim - Bank 2
1/16	

• Tutti i dati correnti verranno memorizzati nell'interfaccia "Riproduzione dati".

#### Registra tutto

RPM motore	750/min
------------	---------

Velocità veicolo	108 mph
Ignition Timing Advance del cilindro #1	-46,5°C
Temperatura aria aspirata	24°F
Portata d'aria dal sensore Mass Air Flow	12,31 b/min
	● 3/18

- Nota: l'interfaccia di riproduzione dei dati visualizzerà i dati solo dopo aver fatto clic su questa funzione. Premere il pulsante Indietro o OK per uscire dalla pagina.

### Ricerca dei codici guasto

Ricerca DTC
Inserire il DTC
P O O O O
Il primo valore deve essere: P, C, B, o U
Il secondo valore deve essere: P, C, B, o U
Gli altri valori devono essere compresi da O a F

Premere "▲" per regolare il valore successivo.

Premere "▼" per regolare il valore corrente. Premere OK per confermare la ricerca dopo aver immesso il codice.

### Analisi

Analisi
Analisi flusso dati
Eliminazione flusso dati

- I dati salvati sono il "flusso di dati" letto dallo strumento diagnostico. Premere "ok", quindi selezionare "Registra dato selezionato". Il dispositivo salverà automaticamente il flusso di dati corrente.
- Selezionare "Analisi flusso dati" per visualizzare i dati salvati; selezionare un dato per riprodurlo.
- Selezionare "Eliminazione flusso dati" per eliminare i dati attualmente salvati.

Analisi flusso dati
LIVE DATA RECORD 0 NON SUPPORTA VIN
LIVE DATA RECORD 1 1G1JC5444r7252367
LIVE DATA RECORD 2 NON SUPPORTA VIN
LIVE DATA RECORD 3



- Selezionare "Analisi flusso dati" per visualizzare i dati, selezionarli e riprodurli.



Analisi flusso dati	
Stato del sistema carburante 1	---
Stato del sistema carburante 2	---
Valore CARICO calcolato	68,2%
Temperatura liquido raffreddamento	239°F
Trim-Bank1 carburante a breve termine	-68%
1/31	

### Esclusione di responsabilità

Ci impegniamo a fornire un'assistenza clienti completa prima e dopo la vendita. Di seguito è riportata la nostra esclusione di responsabilità.

Se si verifica una delle seguenti condizioni, il cliente non potrà usufruire della nostra garanzia limitata.

- I prodotti sono danneggiati a causa di uso anomalo, condizioni di uso e conservazione improprie, come esposizione all'umidità, modifiche non autorizzate, manutenzione non autorizzata, uso improprio, negligenza, abuso, incidenti, alterazioni, installazione impropri ecc., inclusi eventuali danni subiti durante il trasporto.
- La nostra azienda declina ogni responsabilità per eventuali danni ai prodotti dovuti a cause esterne (come collisione con oggetti) o incendi, inondazioni, sabbia, polvere, tempeste, fulmini, terremoti o condizioni meteorologiche avverse, disastri naturali o perdite di acido dalle batterie, furto, rottura dei fusibili, uso errato di qualsiasi fonte di alimentazione.

	Questo apparecchio rispetta tutti i requisiti normativi fondamentali dell'UE ad esso applicabili.
	Smaltimento selettivo dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti casalinghi. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e della sua esecuzione nel diritto nazionale, i elettrici usati devono essere smaltiti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti per questo scopo. Rivolgetevi presso autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

## Apresentação do produto

Este produto é um leitor de código CAN OBDII/EOBD e é a solução mais fácil e rápida para falhas OBD. Ele fornece informações úteis para diagnosticar e verificar problemas do motor. Resolve OBD2/EOBD de forma rápida e eficaz nos veículos atuais. Problema de falha.

Quebrando o conceito do cartão de leitura OBD convencional de carro, ele possui uma definição nova, também tem um ecrã TFT colorido de 2.8 polegadas e funções para teste de preparação I/M. Tem uma aparência elegante e causa uma impressão de material de primeira classe. Não é um mero código de leitura de carros. O detetor de falha de cartão é a ferramenta perfeita para o mecânico.

---

## Pontos de atenção

Cuidado: Produto não compatível com veículos híbridos, veículos não conformes com a norma OBD II e EOBD e veículos com novas energias.

---

## Funções principais

- Diagnosticar e limpar códigos de falha do carro
- Exibição de forma de onda de dados, fluxo de dados em tempo real
- Dados de detecção de emissão I/M;
- Ecrã LCD colorido de 2.8 polegadas
- Alta fiabilidade, ampla gama de tensão de alimentação de 8-36V. com proteção de sobreintensidade e sobretensão mais forte
- A rotação do motor por minuto (RPM)
- Valor de carga calculado
- Temperatura do fluido de refrigeração
- 8 idiomas
- Impressão de dados
- Reprodução de dados
- O estado do sistema de combustível
- Velocidade do veículo
- Situação de combustível de curto prazo
- Situação de combustível de longo prazo
- Pressão do coletor de admissão
- Tempo antes da injeção de óleo
- Temperatura de admissão
- Velocidade do ar
- Posição absoluta da válvula de borboleta
- Tensão de deteção de oxigênio associada ao estado de combustível a curto prazo
- O estado do sistema de combustível
- Pressão de combustível
- Monitoração do consumo de combustível, etc.

Nota: O número de itens de dados suportados por diferentes modelos em anos diferentes também é diferente, dependendo da situação real de suporte.

PT

### Suporte de protocolo

- 1 SAE J1850 PWM (41,6 Kbaud)
- 2 SAE J1850 VPW (10,4 Kbaud)
- 3 ISO9141-2 (inicialização de 5 bauds, 10,4 kbaud)
- 4 ISO14230-4 KWP (inicialização 5 baud, 10,4 Kbaud)
- 5 ISO14230-4 KWP (inicialização rápida, 10,4 Kbaud)
- 6 ISO15765-4 CAN (11 bits ID, 500 Kbaud)
- 7 ISO15765-4 CAN (29 bits ID, 500 Kbaud)
- 8 ISO15765-4 CAN (11 bits ID, 250 Kbaud)
- 9 ISO15765-4 CAN (29 bits ID, 250 Kbaud)

### Parâmetros do produto

Sistema de suporte: Windows

Tensão de trabalho: DC 8~36V

Corrente de trabalho: 50mA

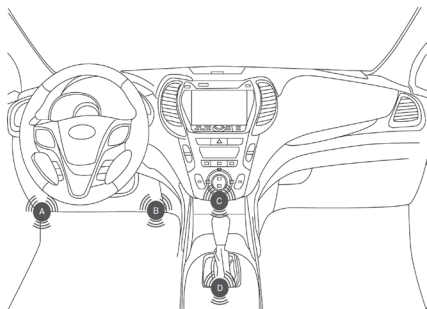
Ambiente operacional: - 20 ~ 65°C

Temperatura de armazenamento - 30°C ~ +80°C

Dimensão global: 152 \* 87,5 \* 22 mm

### Encontrar a interface OBD

Encontre a interface OBD específica para o carro. A localização da interface OBD para diferentes modelos é diferente (geralmente está localizada no painel interno do canto inferior esquerdo do painel, ou seja, acima do pedal do acelerador. Para outros modelos, consulte a figura abaixo).



### Configurações do produto

O leitor permite os seguintes ajustes e configurações:

- 1 Unidade de medida: Defina a unidade de medida para inglês ou idioma métrico: Selecione o idioma desejado.
- 2 Idioma: Selecione o idioma desejado.
- 3 Campanha: Liga/desliga a configuração.
- 4 Teste automático do dispositivo: teste de ecrã/teste de botão.

As configurações serão sempre as mesmas, até alterar as configurações atuais.

### Entrar no menu de configuração

Com seis ecrãs de configuração, pressione o botão Para cima/Para baixo para entrar no menu Configuração do sistema. Ajuste e defina conforme descrito nas opções de configuração abaixo.

 Diagnóstico OBD	 Visualização de dados	 Análise
 Visualização I/M	 Configuração da ferramenta	 Impressora

### Unidade de medida

- A unidade de medida é a unidade métrica por defeito
- 1 No menu de configuração do sistema, pressione o botão Para cima/Para baixo para selecionar a unidade de medida e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.

Configuração da ferramenta	
Unidade de medida	
Idioma	
Bip	
Autoteste do dispositivo	

- 2 No menu da unidade de medida, pressione o botão Para cima/Para baixo para selecionar a unidade de medida necessária.

Configuração da ferramenta	
Fluxo:	1b/min

Velocidade	mph
Distância:	milhas
Pressão:	PSI
Pressão:	inHg
Pressão:	inH2O
Pressão:	inH20
Temperatura:	°F

- 3 Pressione o botão Retornar/Confirmar para guardar a seleção e voltar ao menu anterior.

### Configuração de idioma

- Inglês como padrão.

- 1 No menu de configuração do sistema, pressione o botão Para cima/Para baixo para selecionar o idioma e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.

Configuração da ferramenta
Unidade de medida
Idioma
Bip
Autoteste do dispositivo

- 2 Pressione o botão Para cima/Para baixo para selecionar o idioma desejado, pressione o botão Retornar/Confirmar para guardar a seleção e voltar ao menu anterior.

### Configuração da campanha

O padrão é ativado

- 1 No menu Configurações do sistema, use o botão Para cima/Para baixo para selecionar a campanha e, a seguir, pressione o botão Ligar/ Desligar.
- 2 Use os botões Para cima/Para baixo para selecionar o idioma desejado, use o botão Voltar/OK para guardar a seleção e voltar ao menu anterior.

### Teste automatizado

- Teste de automatização de ecrã
- Teste de automatização de chave

- 1 No menu Configurações do sistema, use o botão Para cima/Para baixo para selecionar uma opção de teste e pressione o

## Amplitude de aplicação do veículo

Este decodificador OBD II/EOBD aplica-se especialmente a todos os veículos que cumprem a norma OBD II, incluindo os veículos para preparar a próxima geração de protocolos - controlando a rede de área (têm a capacidade). Todos os veículos vendidos nos EUA conforme exigido pela Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos e camiões ligeiros (automóveis) mais recentes de 1996 devem estar de acordo com o padrão OBD II. Incluindo todos os veículos domésticos asiáticos e europeus.

Uma pequena quantidade de veículos a gasolina de 1994 e 1995 estão de acordo com o padrão OBD II. Se necessário, verifique se os veículos de 1994 ou 1995 estão de acordo com o padrão OBD II. Verifique a etiqueta de informações de controlo de emissão do veículo (VECI), na maioria dos veículos esta etiqueta está colada sob a capa do motor ou perto do radiador. Se o veículo estiver de acordo com o padrão OBD II, a etiqueta it5 será marcada com "certificação OBD II". Além disso, as leis e regulamentações governamentais exigem que todos os veículos que estejam de acordo com o padrão OBD II tenham um conector "Geral" de ligação de dados de 16 pinos (DLC).

Se o seu veículo estiver de acordo com o padrão OBD II, deve haver um DLC de 16 pinos (conector de ligação de dados) por baixo do painel de instrumentos e uma etiqueta de informações de controlo de emissões do veículo indica que o veículo está de acordo com o padrão OBD II.

## Diagnóstico OBD II

Quando o instrumento de diagnóstico deteta vários módulos de controlo do veículo, o sistema solicitará que selecione o módulo que pode recuperar os dados. O módulo de controlo do conjunto de potência [PCM] e o módulo de controlo da caixa de velocidades [TCM] são as opções comuns.

Cuidado: Não conecte ou desconecte nenhum equipamento de teste quando a chave de ignição estiver a ligar ou o motor estiver a funcionar.

- 1 Desligue a chave de ignição.
  - 2 Encontre o conector de ligação de dados de 16 pinos (DLC) do veículo.
  - 3 Insira o fio OBD II ao DLC do veículo.
  - 4 Ligue a chave de ignição. O motor para ou funciona.
  - 5 Pressione o botão Retornar/Confirmar para entrar no menu de diagnóstico. Uma série de informações do protocolo OBD2 será exibida no ecrã do visor, até que o protocolo do veículo seja detetado.
- Se o decodificador não puder comunicar com a ECU (unidade de controlo do motor) do veículo, "Erro de conexão!" será exibido no ecrã de exibição.

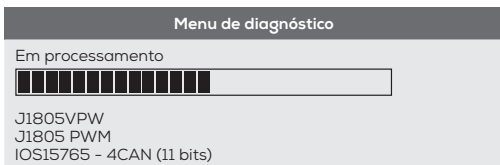
✓ Confirme se a chave de ignição está ligada;

- ✓ Verifique se o conector OBD II do decodificador está conectado à DLC do veículo;
- ✓ Confirme se o veículo está de acordo com o padrão OBD2;
- ✓ Desligue a chave de ignição e aguarde 10 segundos. Ligue a chave de ignição novamente e repita as etapas em 5.
- Se as informações "Erro de conexão" ainda surgirem, o problema pode estar na comunicação entre o decodificador e o veículo. Entre em contacto com o distribuidor local ou com o Departamento de Atendimento ao Cliente do fabricante para obter ajuda.

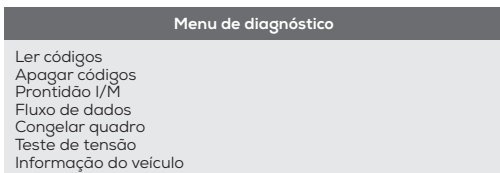
Depois de o estado do sistema (estado do indicador de diagnóstico, contagem de códigos de diagnóstico, estado do monitor) ser exibido, aguarde alguns segundos ou pressione qualquer tecla para exibir o menu de diagnóstico.

## Ler o código

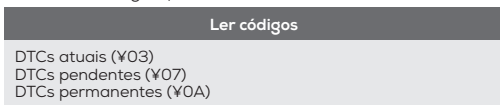
- 1 Pressione o botão Para cima/Para baixo para seleccionar o código de leitura no menu de diagnóstico e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.



- Se vários módulos forem detectados, o sistema solicitará que seleccione o módulo antes do teste.



- Pressione o botão Para cima/Para baixo para seleccionar um módulo e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.



- 2 Leia o DTC e respetiva definição no ecrã.

PT

## Análise

Insira o DTC

P O O O O

O 1.º tocou: P.C.B.U

O 2.º tocou: P.C.B.U

Os outros de O a F

- O nº do módulo de controlo, a ordem do código de diagnóstico, os números de código totais a serem detectados e os tipos de código (gerais ou especificados pelo fabricante, armazenamento ou código a ser processado) serão exibidos no canto superior direito do ecrã.
- 3** Se descobrir vários DTC, pressione o botão Para cima/Para baixo ao lado dos requisitos, até que todos os códigos sejam exibidos.
- Se não detetar o código. A informação "O código não está armazenado no módulo!" é exibida no ecrã.
  - Se o DTC recuperado contiver qualquer código específico do fabricante ou melhorado, o "controlo do fabricante" é exibido no ecrã para seleccionar o veículo para inspeção;

## Análise

P O O O O

1/3

IOS/SAE reservados

- 1** Pressione o botão Retornar/Confirmar para voltar ao menu anterior.

### Eliminar o código

Cuidado: Eliminar o código de diagnóstico do decodificador pode não só eliminar o código no computador montado no camião, mas também eliminar os dados de "Congelar quadro" e os dados melhorados do fabricante. Além disso, O estado do monitor I/M pronto de todos os monitores do veículo é redefinido como não pronto e não concluído. Não elimine o código antes que os técnicos verifiquem o sistema completamente.

- Implemente esta função pela chave no motor (KOEO). Não ligue o motor.
- 1** Se decidir eliminar o código de diagnóstico, pressione o botão Para cima/ Para baixo para seleccionar "Eliminar o código" no menu Diagnóstico e, a seguir, pressione o botão Retornar/ Confirmar.



### Menu de diagnóstico

PT

Ler códigos  
Apagar códigos  
Prontidão I/M  
Fluxo de dados  
Congelar quadro  
Teste de tensão  
Informação do veículo

- 2 Uma mensagem de aviso é exibida e precisa da sua confirmação.

### Apagar DTC

Eliminar/Redefinir emissão - relacionado  
Informações de diagnóstico. Tem a certeza?

- 3 Se continuar a eliminar o código, pressione o botão Retornar/ Confirmar para eliminar.
- Se o código for eliminado com sucesso, então a informação "A eliminação foi concluída!" é exibida no ecrã.
  - Se o código não for eliminado com sucesso, depois "A eliminação falhou. Gire a chave caso o motor esteja desligado!" é exibido no ecrã. Aguarde alguns segundos ou pressione qualquer botão para voltar ao menu Diagnóstico.
- 4 Se quiser eliminar o código, pressione o botão Para cima/ Para baixo para seleccionar e pressione o botão Retornar/ Confirmar. A informação de "Cancelar o comando" é exibida. Pressione qualquer botão ou aguarde alguns segundos para voltar ao menu Diagnóstico.

### Ler os dados Congelar quadro

- 1 Se for necessário ler Congelar quadro, pressione o botão Para cima/Para baixo para seleccionar o menu de diagnóstico de Congelar quadro e pressione o botão Retornar/Confirmar.

### Menu de diagnóstico

Ler códigos  
Apagar códigos  
Prontidão I/M  
Fluxo de dados  
Congelar quadro  
Informação do veículo

- Se vários módulos forem detectados, o sistema solicitará que seleccione o módulo antes do teste.

### Congelar quadro

Congelar quadro  
Congelamento de registo

- Pressione o botão Para cima/Para baixo para seleccionar um

módulo e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.

- 2 Aguarde alguns segundos, até que o mapeamento PID do decodificador seja verificado.

#### Fluxo de dados

Obtenha apoio para carregamento de fluxo de dados ...

- 3 Se a informação recuperada cobrir vários ecrãs, então precisa de pressionar o botão "Para cima/Para baixo", até que todos os dados sejam exibidos.

DTC que causou o armazenamento de dados de congelar quadro necessário	---
Estado do sistema de combustível 1	---
Estado do sistema de combustível 2	68,2%
Valor de CARGA calculado	239°F
Temperatura do refrigerante do motor	-68%
1/18	

O "x/x" digital no canto superior direito do ecrã mostra a cobertura total do quadro dos dados recuperados no ecrã e o número de série dos dados atuais exibidos. Se não houver dados de Congelar quadro disponíveis. A informação "Congelar quadro não está armazenado" será exibida no ecrã.

- 4 Pressione Retornar/Confirmar para voltar ao menu Diagnóstico

### Recuperar estado I/M pronto

A função I/M pronta é usada para verificar a situação operacional do sistema de emissão do veículo de acordo com o padrão OBD2. Esta é uma função muito boa antes de verificar se o veículo está de acordo com o plano estatal de emissões. Alguns modelos de veículos mais novos podem suportar dois tipos de teste I/M pronto:

- A. DTC foi eliminado - Mostra o estado de exibição desde a eliminação do DTC.
  - B. Este Ciclo de Direção - Mostra o estado do monitor desde que o atual ciclo de direção foi iniciado. O resultado de I/M pronto é "Não", não é certo que mostre que o veículo testado não pode passar na verificação de estado I/M. Alguns estados permitem que um ou vários desses monitores sejam "não prontos" passem na verificação de emissões.
- ✓ "Confirmar" - Mostra que o teste de diagnóstico para o monitor especial que está a ser verificado foi concluído.
  - ✓ "INC" - Mostra que o teste de diagnóstico para o monitor

especial que está a ser verificado não foi concluído.

- ✓ "Não aplicável" – O veículo não suporta o monitor.

PT

- 1 Pressione o botão Para Cima/Para Baixo para selecionar I/M pronto no menu Diagnóstico e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.

#### Menu de diagnóstico

Ler códigos  
Apagar códigos  
Prontidão I/M  
Fluxo de dados  
Congelar quadro  
Teste de tensão  
Informação do veículo

- Se vários módulos forem detectados, o sistema solicitará que selecione o módulo antes do teste.
  - Pressione o botão Para cima/Para baixo para selecionar um módulo e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.
- 2 Aguarde alguns segundos até o mapeamento PID do leitor ter verificado se o veículo suporta dois tipos de testes. Exibir dois tipos no ecrã para escolher

#### Prontidão I/M

Desde a eliminação dos DTCs

Pressione o botão Para cima/Para baixo para ler o estado da luz MIL ("LIGADO" ou "DESLIGADO") e os seguintes monitores: Pressione o botão Para cima/Para baixo para ler a luz MIL ("LIGADO" ou "DESLIGADO") e o estado dos seguintes monitores:

- Monitor Misfire – Monitor Misfire
- Fuel System Mon – Monitor do sistema de combustível
- Componente – Monitor de componentes abrangente
- EGR – monitor do sistema EGR
- Oxygen Sens Mon – monitor do sensor de oxigênio
- Catalyst Mon – monitor Catalyst
- EVAP System Mon – Monitor do sistema de evaporação
- Oxygen Sens htr – Monitor do aquecedor do sensor de oxigênio
- Sistema de ar Sec – monitor de ar secundário
- Htd Catalyst – Monitor de catalisador de aquecimento
- AC Refrig Mon – monitor do sistema A/C

#### Estado do monitor

Monitor de ignição	OK
Monitor do sistema de combustível	OK
Monitor de componentes abrangente	OK
Monitor de catalisador NMHC	OK

Monitor de pós-tratamento Nox	OK
Monitor do sistema de pressão de reforço	OK
Monitor de filtro PM	OK
Monitor de sistema EGR e / ou VVT	OK

## Ler as informações do veículo

A função de informação do veículo pode recuperar o número de identificação do veículo (VIN), sinal de calibração, número de verificação de calibração (CVN) e os modelos acima de 2000 suportam o rastreamento de desempenho do veículo do modo 9.

- 1 No menu de diagnóstico, pressione o botão Para cima/Para baixo para selecionar as informações do veículo. Pressione o botão Retornar/Confirmar.

Menu de diagnóstico
Ler códigos
Apagar códigos
Prontidão I/M
Fluxo de dados
Congelar quadro
Teste de tensão
Informações do veículo

- 2 Aguarde alguns segundos ou pressione o botão Retornar/Confirmar para continuar.

Informações do veículo
Número de informação do veículo (VIN) Não suportado
Identificação de calibração (CPN) Não suportado
Números de verificação de calibração (CVN) CNV1:82E10000

- Se o veículo não suportar este modo. A informação "O modo selecionado não é compatível!" é exibida no ecrã.
  - Se vários módulos forem detetados, o sistema solicitará que seleccione o módulo antes do teste.
  - Pressione o botão Para cima/Para baixo para seleccionar um módulo e, a seguir, pressione o botão Retornar/Confirmar.
- 3 Quando o decodificador estiver a ler as informações do veículo, aguarde alguns segundos.
  - 4 No menu de informações do veículo, pressione o botão Para cima/Para baixo para seleccionar os itens disponíveis que deseja e, em seguida, pressione o botão Confirmar.
  - 5 Leia as informações do veículo recuperadas no ecrã.

- 6 Pressione o botão Retornar/Confirmar para voltar ao menu anterior.

PT

## Exibição de forma de onda

- 1 Pressione o botão "Confirmar" para entrar na interface da forma de onda em tempo real.

Menu de diagnóstico
Ler códigos Apagar códigos Prontidão I/M Fluxo de dados Congelar quadro Teste de tensão Informações do veículo

- 2 Pressione o botão "OK" para visualizar

Ver todos os itens

Ver itens gráficos

Grave todos os dados (clique para ver a função de reprodução de dados)

Fluxo de dados
Ver TODOS os itens Ver itens gráficos Seleção de registros

- 3 Pressione o botão "OK" para aguardar a entrada

Fluxo de dados
Obtenha carregamento de fluxo de dados compativel...

- Todos os dados são exibidos após a visualização de todos os itens que entram na interface.

Todo o fluxo de dados	
Estado do sistema de combustível 1	---
Estado do sistema de combustível 2	---
Valor de CARGA calculado	68,2%
Temperatura do refrigerante do motor	239°F
Combustível de curto prazo-Banco1	-68%
1/18	

- Após visualizar o item gráfico, insira todos os dados que podem ser visualizados após entrar na interface (clique em ✓, pressione "Voltar" para exibir a forma de onda)

### Selecionar o fluxo de dados

[ ]	Valor de CARGA calculado
[ ]	Temperatura de refrigeração do motor
[ ]	Compensação de combustível a curto prazo - Banco 1
[ ]	Compensação de combustível a longo prazo - Banco 1
[ ]	Compensação de combustível a curto prazo - Banco 2
1/16	

- Todos os dados atuais serão gravados e guardados na função "Reprodução de dados".

### Registrar tudo

RPM do motor	750/min
Velocidade do veículo	108mph
Avanço do tempo de ignição para o cilindro # 1	-46,5°C
Temperatura do ar de admissão	24°F
Taxa de fluxo de ar do sensor de fluxo de massa de ar	12,31b/min
●	18/3

- Nota: A interface de reprodução de dados só exibirá dados após clicar nesta função.  
Pressione o botão Voltar ou o botão OK para sair da página

### Consulta de código de falha

#### Pesquisa DTC

Insira o DTC

P O O O O

O 1.º tocou: P.C.B.U

O 2.º tocou: P.C.B.U

Os outros de O a F

Pressione "▲" para ajustar o próximo código

Pressione "▼" para ajustar o código atual. Pressione OK para confirmar a consulta quando a entrada do código for concluída.

### Análise

#### Análise

Rever fluxo de dados

Eliminar fluxo de dados

- A premissa de guardar os dados é o "fluxo de dados" lido pela

interface de diagnóstico do dispositivo, clique em "ok" e selecione "Seleção de registo", o dispositivo guardará automaticamente o fluxo de dados atual.

- Selecione "Rever fluxo de dados" para ver os dados guardados, selecione para permitir a reprodução.
- Selecione "Eliminar fluxo de dados" para eliminar os dados guardados no momento.

Rever fluxo de dados	
GRAVAÇÃO DE DADOS AO VIVO 0	NÃO SUPORTA VIN
GRAVAÇÃO DE DADOS AO VIVO 1	1G1JC5444r7252367
GRAVAÇÃO DE DADOS AO VIVO 2	NÃO SUPORTA VIN
GRAVAÇÃO DE DADOS AO VIVO 3	
● 1/2	

- Selecione para abrir "Rever fluxo de dados" para visualizar os dados guardados, selecionar e reproduzir

Rever fluxo de dados	
Estado do sistema de combustível 1	---
Estado do sistema de combustível 2	---
Valor de CARGA calculado	68,2%
Temperatura do refrigerante do motor	239°F
Combustível de curto prazo-Banco1	-68%
1/31	



### Condições de isenção de responsabilidade

Estamos empenhados em fornecer aos nossos clientes um serviço de apoio ao cliente incomparável antes e depois das vendas. Abaixo, oferecemos a nossa isenção para este produto: Se qualquer uma das seguintes condições for atendida, o cliente não deve desfrutar dos benefícios cobertos por esta garantia limitada:

- Os produtos estão danificados devido ao uso anormal, condições anormais e armazenamento impróprio, como exposição à humidade, modificação não autorizada, manutenção não autorizada, uso indevido, negligência,

abuso, acidente, modificação, instalação inadequada ou outro comportamento sem mau funcionamento, incluindo danos causados pelo transporte.

- b. A nossa empresa não se responsabiliza por danos aos produtos provocados por causas externas (como colisão com objetos) ou incêndio, inundação, areia, poeira, tempestade, relâmpago, terramoto ou condições meteorológicas, atos irresistíveis de desastres naturais ou vazamento de baterias, roubo, queima de fusíveis, uso incorreto de qualquer fonte de energia.

	Este produto cumpre todos os requisitos regulamentares básicos da UE relevantes para o mesmo.
	Recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrónicos. Os produtos elétricos não devem ser descartados em conjunto com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e respetiva transposição para o direito nacional, os produtos elétricos domésticos devem ser separados e colocados em pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao revendedor para obter mais informações sobre a reciclagem.





**Norauto**

**511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France**

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal SA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

[www.norauto.com](http://www.norauto.com)

[www.atu.eu](http://www.atu.eu)

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C



21V0